

I

(Akty ustawodawcze)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010

(2011/16/UE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i art. 314 ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, ostatecznie przyjęty w dniu 17 grudnia 2009 r. ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu ogólnego na 2010 r., który Komisja sporządziła w dniu 17 czerwca 2010 r.,

uwzględniając stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6/2010, przyjęte przez Radę w dniu 13 września 2010 r.,

uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 20 października 2010 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 64 z 12.3.2010.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

STWIERDZA:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 20 października 2010 r.

J. BUZEK
Przewodniczący

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6 UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK
BUDŻETOWY 2010**

TREŚĆ

| | Strona |
|---|--------|
| STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE | |
| Sekcja II: Rada Europejska i Rada | 5 |
| — Personel | 6 |
| Sekcja III: Komisja | 7 |
| — Dochody | 8 |
| — Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii | 9 |
| — Wydatki | 12 |
| — Tytuł XX: Wydatki administracyjne przypisane obszarom polityki | 15 |
| — Tytuł 19: Stosunki zewnętrzne | 37 |
| — Tytuł 26: Administracja Komisji | 43 |
| — Personel | 56 |
| Sekcja X: Europejska Służba Działań Zewnętrznych | 57 |
| — Środki własne | 58 |
| — Tytuł 4: Różne podatki, obciążenia i opłaty unijne | 59 |
| — Tytuł 5: Dochody z tytułu działalności administracyjnej instytucji | 62 |
| — Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień, umów i programów UE/wspólnotowych | 72 |
| — Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności | 76 |
| — Tytuł 9: Różne dochody | 78 |
| — Wydatki | 80 |
| — Tytuł 1: Personel w siedzibie głównej | 81 |
| — Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki na funkcjonowanie w siedzibie głównej | 95 |
| — Tytuł 3: Delegatury | 111 |
| — Tytuł 10: Inne wydatki | 118 |
| — Personel | 120 |

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

| | |
|---|-----|
| A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego | 121 |
| B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie | 135 |
| — Dochody | 135 |
| — Tytuł 1: Zasoby własne | 136 |
| — Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii | 139 |
| — Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji | 150 |
| — Tytuł 6: Składki i zwroty związane z realizacją porozumień i programów UE/wspólnotowych | 166 |
| — Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny | 172 |
| — Tytuł 9: Dochody różne | 174 |

SEKCJA II

RADA EUROPEJSKA I RADA

RADA EUROPEJSKA I RADA

Tabela danych dotyczących personelu

Sekcja II — Rada Europejska i Rada

| Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania | Budżet 2010 | | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Zmieniony budżet 2010 | | | | |
|--|-------------------|--------------------|----------------------------------|--|--------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|-----------|
| | | | | Przeznaczone do przeniesienia do ESDZ ⁽¹⁾ | | | | | | |
| | Stanowiska stałe | Stanowiska czasowe | | Stanowiska stałe | Stanowiska czasowe | Stanowiska stałe | | Stanowiska czasowe | | |
| | | Rada | Przewodniczący Rady Europejskiej | | | Inne | Rada po przeniesieniu do ESDZ | Przeznaczone do przeniesienia do ESDZ ⁽¹⁾ | Przewodniczący Rady Europejskiej | Inne |
| Bez wskazania kategorii | 2 | — | — | | | 2 | | | | |
| AD 16 | 11 | 1 | — | 3 | | 8 | 3 | 1 | | |
| AD 15 | 34 ⁽²⁾ | — | 1 | 2 | | 32 ⁽²⁾ | 2 | | 1 | |
| AD 14 | 86 ⁽³⁾ | 2 | 9 | 8 | 6 | 79 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ | 8 | 2 | 2 | 6 |
| AD 13 | 135 | — | — | 19 | | 116 | 19 | | | |
| AD 12 | 270 | — | 8 | 21 | 8 | 249 | 21 | | | 8 |
| AD 11 | 192 | — | 12 | 18 | 12 | 174 | 18 | | | 12 |
| AD 10 | 89 | 7 | 1 | 18 | 1 | 71 | 18 | 7 | | 1 |
| AD 9 | 115 | — | 2 | 24 | 2 | 91 | 24 | | | 2 |
| AD 8 | 78 | — | — | 10 | | 68 | 10 | | | |
| AD 7 | 149 | — | — | 7 | | 142 | 7 | | | |
| AD 6 | 220 | — | — | 20 | | 200 | 20 | | | |
| AD 5 | 138 | — | — | 24 | | 114 | 24 | | | |
| Ogółem dla AD | 1 517 | 10 | 33 | 174 | 29 | 1 344 | 174 | 10 | 3 | 29 |
| AST 11 | 41 | — | — | 1 | | 40 | 1 | | | |
| AST 10 | 39 | — | 2 | | 1 | 40 ⁽⁴⁾ | | | | 1 |
| AST 9 | 44 | — | — | 2 | | 42 | 2 | | | |
| AST 8 | 103 | — | — | 4 | | 99 | 4 | | | |
| AST 7 | 281 | — | — | 13 | | 268 | 13 | | | |
| AST 6 | 366 | — | 1 | 15 | | 352 ⁽⁴⁾ | 15 | | | |
| AST 5 | 242 | — | — | 29 | | 213 | 29 | | | |
| AST 4 | 200 | — | — | 22 | | 178 | 22 | | | |
| AST 3 | 169 | 22 | — | 13 | | 156 | 13 | 22 | | |
| AST 2 | 222 | — | — | 26 | | 196 | 26 | | | |
| AST 1 | 278 | — | — | 82 | | 196 | 82 | | | |
| Ogółem dla AST | 1 985 | 22 | 3 | 207 | 1 | 1 780 | 207 | 22 | 0 | 1 |
| Ogółem | 3 504 | 32 | 36 | 381 | 30 | 3 126 | 381 | 32 | 3 | 30 |
| Suma całkowita | 3 572 | | | 411 | | 3 572 | | | | |

(¹) Stanowiska te mają zostać przeniesione do ESDZ. Aby zapewnić sprawne ustanowienie ESDZ i dalsze prowadzenie działalności w okresie przejściowym, wspomniane stanowiska będą nadal występować w planie zatrudnienia Rady. Nie będzie ich jednak w budżecie na 2011 r. Z administracyjnego i budżetowego punktu widzenia urzędnicy zajmujący te stanowiska zostaną z dniem 1 stycznia 2011 r. przeniesieni do ESDZ.

(²) W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.

(³) W tym siedem stanowisk AD 15 *ad personam*.

(⁴) W tym jedno stanowisko przekształcone ze stanowiska czasowego w stanowisko stałe.

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

DOCHODY

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------|---|----------------------|--------------------------------|----------------------|
| 4 | DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII | 918 609 528 | 645 158 | 919 254 686 |
| 5 | DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI | 66 600 000 | | 66 600 000 |
| 6 | SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH/UE | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| 7 | ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE | 123 000 000 | | 123 000 000 |
| 8 | OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK | p.m. | | p.m. |
| 9 | DOCHODY RÓŻNE | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| | Ogółem | 1 168 209 528 | 645 158 | 1 168 854 686 |

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 4 0 | RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA | 529 184 608 | 340 405 | 529 525 013 |
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | 377 948 270 | 304 753 | 378 253 023 |
| 4 2 | INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | 11 476 650 | | 11 476 650 |
| Tytuł 4 — Ogółem | | 918 609 528 | 645 158 | 919 254 686 |

KOMISJA

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 4 0 | RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA | | | |
| 4 0 0 | Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę | 490 007 213 | 305 485 | 490 312 698 |
| 4 0 3 | Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników | p.m. | | p.m. |
| 4 0 4 | Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników | 39 177 395 | 34 920 | 39 212 315 |
| | Rozdział 4 0 — Ogółem | 529 184 608 | 340 405 | 529 525 013 |

4 0 0 Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 490 007 213 | 305 485 | 490 312 698 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

4 0 4 Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 39 177 395 | 34 920 | 39 212 315 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | | | |
| 4 1 0 | Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe | 312 309 270 | 304 753 | 312 614 023 |
| 4 1 1 | Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników | 65 539 000 | | 65 539 000 |
| 4 1 2 | Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych | 100 000 | | 100 000 |
| | Rozdział 4 1 — Ogółem | 377 948 270 | 304 753 | 378 253 023 |

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 312 309 270 | 304 753 | 312 614 023 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

WYDATKI

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|-------|--|----------------|----------------|-----------------------------|-----------|----------------|----------------|
| | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 01 | SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE | 448 527 528 | 405 487 528 | | | 448 527 528 | 405 487 528 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 142 485 | 142 485 | | | 142 485 | 142 485 |
| | | 448 670 013 | 405 630 013 | | | 448 670 013 | 405 630 013 |
| 02 | PRZEDSIĘBIORSTWA | 795 026 177 | 638 215 377 | | | 795 026 177 | 638 215 377 |
| | 40 01 40 | 191 847 | 191 847 | | | 191 847 | 191 847 |
| | | 795 218 024 | 638 407 224 | | | 795 218 024 | 638 407 224 |
| 03 | KONKURENCJA | 90 604 037 | 90 604 037 | | | 90 604 037 | 90 604 037 |
| | 40 01 40 | 203 854 | 203 854 | | | 203 854 | 203 854 |
| | | 90 807 891 | 90 807 891 | | | 90 807 891 | 90 807 891 |
| 04 | ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE | 11 248 325 559 | 8 546 105 577 | | | 11 248 325 559 | 8 546 105 577 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 25 423 970 | 25 423 970 | | | 25 423 970 | 25 423 970 |
| | | 11 273 749 529 | 8 571 529 547 | | | 11 273 749 529 | 8 571 529 547 |
| 05 | ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH | 57 780 438 369 | 56 776 956 322 | | | 57 780 438 369 | 56 776 956 322 |
| | 40 01 40, 40 02 40 | 300 270 293 | 300 270 293 | | | 300 270 293 | 300 270 293 |
| | | 58 080 708 662 | 57 077 226 615 | | | 58 080 708 662 | 57 077 226 615 |
| 06 | ENERGIA I TRANSPORT | 4 873 220 943 | 3 260 093 793 | | | 4 873 220 943 | 3 260 093 793 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 77 258 286 | 2 258 286 | | | 77 258 286 | 2 258 286 |
| | | 4 950 479 229 | 3 262 352 079 | | | 4 950 479 229 | 3 262 352 079 |
| 07 | ŚRODOWISKO | 456 191 504 | 365 601 504 | | | 456 191 504 | 365 601 504 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 15 164 898 | 5 164 898 | | | 15 164 898 | 5 164 898 |
| | | 471 356 402 | 370 766 402 | | | 471 356 402 | 370 766 402 |
| 08 | BADANIA NAUKOWE | 5 142 057 404 | 4 138 251 404 | | | 5 142 057 404 | 4 138 251 404 |
| | 40 01 40 | 25 081 | 25 081 | | | 25 081 | 25 081 |
| | | 5 142 082 485 | 4 138 276 485 | | | 5 142 082 485 | 4 138 276 485 |
| 09 | SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA | 1 624 729 281 | 1 593 029 781 | | | 1 624 729 281 | 1 593 029 781 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 3 585 001 | 3 585 001 | | | 3 585 001 | 3 585 001 |
| | | 1 628 314 282 | 1 596 614 782 | | | 1 628 314 282 | 1 596 614 782 |
| 10 | BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE | 383 321 000 | 391 547 000 | | | 383 321 000 | 391 547 000 |
| 11 | GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO | 988 114 718 | 806 199 272 | | | 988 114 718 | 806 199 272 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 13 079 514 | 13 079 514 | | | 13 079 514 | 13 079 514 |
| | | 1 001 194 232 | 819 278 786 | | | 1 001 194 232 | 819 278 786 |
| 12 | RYNEK WEWNĘTRZNY | 67 855 793 | 66 655 793 | | | 67 855 793 | 66 655 793 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 6 125 941 | 6 125 941 | | | 6 125 941 | 6 125 941 |
| | | 73 981 734 | 72 781 734 | | | 73 981 734 | 72 781 734 |

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|-------|---|----------------|----------------|-----------------------------|-----------|----------------|----------------|
| | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 13 | POLITYKA REGIONALNA | 38 896 488 874 | 28 767 371 131 | | | 38 896 488 874 | 28 767 371 131 |
| | 40 01 40 | 160 094 | 160 094 | | | 160 094 | 160 094 |
| | | 38 896 648 968 | 28 767 531 225 | | | 38 896 648 968 | 28 767 531 225 |
| 14 | PODATKI I UNIA CELNA | 135 060 164 | 107 042 164 | | | 135 060 164 | 107 042 164 |
| | 40 01 40 | 118 737 | 118 737 | | | 118 737 | 118 737 |
| | | 135 178 901 | 107 160 901 | | | 135 178 901 | 107 160 901 |
| 15 | EDUKACJA I KULTURA | 1 499 915 842 | 1 442 377 342 | | | 1 499 915 842 | 1 442 377 342 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 143 552 | 143 552 | | | 143 552 | 143 552 |
| | | 1 500 059 394 | 1 442 520 894 | | | 1 500 059 394 | 1 442 520 894 |
| 16 | KOMUNIKACJA | 217 524 021 | 209 529 021 | | | 217 524 021 | 209 529 021 |
| | 40 01 40 | 148 355 | 148 355 | | | 148 355 | 148 355 |
| | | 217 672 376 | 209 677 376 | | | 217 672 376 | 209 677 376 |
| 17 | OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW | 676 467 462 | 541 485 462 | | | 676 467 462 | 541 485 462 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 200 652 | 200 652 | | | 200 652 | 200 652 |
| | | 676 668 114 | 541 686 114 | | | 676 668 114 | 541 686 114 |
| 18 | PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI | 1 060 720 054 | 792 803 054 | | | 1 060 720 054 | 792 803 054 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 5 385 547 | 5 385 547 | | | 5 385 547 | 5 385 547 |
| | | 1 066 105 601 | 798 188 601 | | | 1 066 105 601 | 798 188 601 |
| 19 | STOSUNKI ZEWNĘTRZNE | 4 209 069 026 | 3 628 209 402 | 9 388 042 | 9 388 042 | 4 218 457 068 | 3 637 597 444 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 54 753 484 | 29 753 484 | | | 54 753 484 | 29 753 484 |
| | | 4 263 822 510 | 3 657 962 886 | | | 4 273 210 552 | 3 667 350 928 |
| 20 | HANDEL | 78 917 119 | 81 917 119 | | | 78 917 119 | 81 917 119 |
| | 40 01 40 | 125 941 | 125 941 | | | 125 941 | 125 941 |
| | | 79 043 060 | 82 043 060 | | | 79 043 060 | 82 043 060 |
| 21 | ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP | 1 646 409 016 | 1 607 609 507 | | | 1 646 409 016 | 1 607 609 507 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | 155 025 | 155 025 | | | 155 025 | 155 025 |
| | | 1 646 564 041 | 1 607 764 532 | | | 1 646 564 041 | 1 607 764 532 |
| 22 | ROZSZERZENIE | 1 022 359 107 | 1 203 497 586 | | | 1 022 359 107 | 1 203 497 586 |
| | 40 01 40 | 62 971 | 62 971 | | | 62 971 | 62 971 |
| | | 1 022 422 078 | 1 203 560 557 | | | 1 022 422 078 | 1 203 560 557 |
| 23 | POMOC HUMANITARNA | 820 363 155 | 820 363 155 | | | 820 363 155 | 820 363 155 |
| | 40 01 40 | 44 026 | 44 026 | | | 44 026 | 44 026 |
| | | 820 407 181 | 820 407 181 | | | 820 407 181 | 820 407 181 |
| 24 | ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH | 77 645 000 | 73 345 000 | | | 77 645 000 | 73 345 000 |

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|-------|--|------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------|------------------------|------------------------|
| | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 25 | KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE 40 01 40 | 187 523 615 | 187 523 615 | | | 187 523 615 | 187 523 615 |
| | | 374 355 | 374 355 | | | 374 355 | 374 355 |
| | | 187 897 970 | 187 897 970 | | | 187 897 970 | 187 897 970 |
| 26 | ADMINISTRACJA KOMISJI 40 01 40, 40 02 41 | 981 618 151 | 998 618 151 | 133 320 | 133 320 | 981 751 471 | 998 751 471 |
| | | 32 085 997 | 14 735 997 | | | 32 085 997 | 14 735 997 |
| | | 1 013 704 148 | 1 013 354 148 | | | 1 013 837 468 | 1 013 487 468 |
| 27 | BUDŻET 40 01 40 | 68 135 786 | 68 135 786 | | | 68 135 786 | 68 135 786 |
| | | 111 533 | 111 533 | | | 111 533 | 111 533 |
| | | 68 247 319 | 68 247 319 | | | 68 247 319 | 68 247 319 |
| 28 | KONTROLA 40 01 40 | 10 593 209 | 10 593 209 | | | 10 593 209 | 10 593 209 |
| | | 23 214 | 23 214 | | | 23 214 | 23 214 |
| | | 10 616 423 | 10 616 423 | | | 10 616 423 | 10 616 423 |
| 29 | STATYSTYKA 40 01 40 | 140 747 470 | 120 323 470 | | | 140 747 470 | 120 323 470 |
| | | 170 501 | 170 501 | | | 170 501 | 170 501 |
| | | 140 917 971 | 120 493 971 | | | 140 917 971 | 120 493 971 |
| 30 | EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE | 1 214 092 000 | 1 214 092 000 | | | 1 214 092 000 | 1 214 092 000 |
| 31 | SŁUŻBY JĘZYKOWE 40 01 40 | 387 288 152 | 387 288 152 | | | 387 288 152 | 387 288 152 |
| | | 1 628 841 | 1 628 841 | | | 1 628 841 | 1 628 841 |
| | | 388 916 993 | 388 916 993 | | | 388 916 993 | 388 916 993 |
| 40 | REZERWY | 1 286 045 995 | 658 695 995 | | | 1 286 045 995 | 658 695 995 |
| | Ogółem | 137 978 231 536 | 119 589 753 714 | 9 521 362 | 9 521 362 | 137 987 752 898 | 119 599 275 076 |
| | 40 01 40, 40 02 40, 40 02 41 | 537 163 995 | 409 813 995 | | | 537 163 995 | 409 813 995 |
| | | 138 515 395 531 | 119 999 567 709 | | | 138 524 916 893 | 120 009 089 071 |

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

KOMISJA

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Cele ogólne

Środki dodatkowe zapisane na mocy niniejszego budżetu korygującego nr 6 przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z obsadzeniem dodatkowych nowych stanowisk, o które wnioskuje ESDZ w okresie przejściowym.

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Klasyfikacja według rodzaju

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|----|---------------|--------------------------------|---------------|
| XX 01 | WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI | | | | |
| XX 01 01 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki | | | | |
| XX 01 01 01 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji | | | | |
| XX 01 01 01 01 | Wynagrodzenia i świadczenia | 5 | 1 784 931 900 | 985 994 | 1 785 917 894 |
| | 40 01 40 | | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| | | | 1 790 048 000 | | 1 791 033 994 |
| XX 01 01 01 02 | Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy | 5 | 15 647 000 | 220 000 | 15 867 000 |
| XX 01 01 01 03 | Korekty wynagrodzeń | 5 | 22 230 000 | | 22 230 000 |
| | Razem | | 1 822 808 900 | 1 205 994 | 1 824 014 894 |
| | 40 01 40 | | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| | | | 1 827 925 000 | | 1 829 130 994 |
| XX 01 01 02 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 01 02 01 | Wynagrodzenia i świadczenia | 5 | 174 488 000 | 2 684 613 | 177 172 613 |
| XX 01 01 02 02 | Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy | 5 | 11 173 000 | 2 902 480 | 14 075 480 |
| XX 01 01 02 03 | Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń | 5 | 2 079 000 | | 2 079 000 |
| | Razem | | 187 740 000 | 5 587 093 | 193 327 093 |
| | Artykuł XX 01 01 — Razem | | 2 010 548 900 | 6 793 087 | 2 017 341 987 |
| | 40 01 40 | | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| | | | 2 015 665 000 | | 2 022 458 087 |
| XX 01 02 | Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie | | | | |
| XX 01 02 01 | Personel zewnętrzny pracujący w instytucji | | | | |
| XX 01 02 01 01 | Pracownicy kontraktowi | 5 | 66 185 000 | 218 026 | 66 403 026 |
| XX 01 02 01 02 | Personel agencyjny oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania | 5 | 24 660 000 | | 24 660 000 |
| XX 01 02 01 03 | Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji | 5 | 41 665 000 | | 41 665 000 |

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|----|-------------|--------------------------------|-------------|
| XX 01 02 01 04 | Niepełnosprawni stażyści | 5 | — | | — |
| | <i>Razem</i> | | 132 510 000 | 218 026 | 132 728 026 |
| XX 01 02 02 | Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 02 02 01 | Wynagrodzenia innego personelu | 5 | 56 995 000 | 476 219 | 57 471 219 |
| XX 01 02 02 02 | Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych | 5 | 7 100 000 | | 7 100 000 |
| XX 01 02 02 03 | Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi | 5 | 2 191 000 | 27 251 | 2 218 251 |
| | <i>Razem</i> | | 66 286 000 | 503 470 | 66 789 470 |
| XX 01 02 11 | Inne wydatki na zarządzanie instytucją | | | | |
| XX 01 02 11 01 | Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne | 5 | 63 812 800 | 37 998 | 63 850 798 |
| | 40 01 40 | | 937 200 | | 937 200 |
| | | | 64 750 000 | | 64 787 998 |
| XX 01 02 11 02 | Koszty konferencji i spotkań | 5 | 33 549 000 | | 33 549 000 |
| | 40 01 40 | | 51 000 | | 51 000 |
| | | | 33 600 000 | | 33 600 000 |
| XX 01 02 11 03 | Posiedzenia komitetów | 5 | 17 989 500 | | 17 989 500 |
| | 40 01 40 | | 10 500 | | 10 500 |
| | | | 18 000 000 | | 18 000 000 |
| XX 01 02 11 04 | Analizy i konsultacje | 5 | 9 754 000 | | 9 754 000 |
| | 40 01 40 | | 246 000 | | 246 000 |
| | | | 10 000 000 | | 10 000 000 |
| XX 01 02 11 05 | Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych | 5 | 26 537 900 | 9 525 | 26 547 425 |
| | 40 01 40 | | 1 682 100 | | 1 682 100 |
| | | | 28 220 000 | | 28 229 525 |
| XX 01 02 11 06 | Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania | 5 | 13 888 905 | 7 980 | 13 896 885 |
| | 40 01 40 | | 2 676 095 | | 2 676 095 |
| | | | 16 565 000 | | 16 572 980 |
| | <i>Razem</i> | | 165 532 105 | 55 503 | 165 587 608 |
| | 40 01 40 | | 5 602 895 | | 5 602 895 |
| | | | 171 135 000 | | 171 190 503 |
| XX 01 02 12 | Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 02 12 01 | Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne | 5 | 16 682 000 | 174 542 | 16 856 542 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-----|----------------------|--------------------------------|----------------------|
| XX 01 02 12 02 | Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach | 5 | 1 797 000 | 23 450 | 1 820 450 |
| | <i>Razem</i> | | 18 479 000 | 197 992 | 18 676 992 |
| | <i>Artykuł XX 01 02 — Razem</i> | | 382 807 105 | 974 991 | 383 782 096 |
| | <i>40 01 40</i> | | 5 602 895 | | 5 602 895 |
| | | | 388 410 000 | | 389 384 991 |
| XX 01 03 | Wydatki na urzędników, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 03 01 | Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji | | | | |
| XX 01 03 01 03 | Wyposażenie i meble | 5 | 80 077 000 | 22 672 | 80 099 672 |
| XX 01 03 01 04 | Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne | 5 | 53 222 000 | 13 320 | 53 235 320 |
| | <i>Razem</i> | | 133 299 000 | 35 992 | 133 334 992 |
| XX 01 03 02 | Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne | | | | |
| XX 01 03 02 01 | Nabywanie, wynajem i koszty pochodne | 5 | 112 047 000 | 1 175 481 | 113 222 481 |
| XX 01 03 02 02 | Sprzęt, meble, materiały i usługi | 5 | 33 580 000 | 408 491 | 33 988 491 |
| | <i>Razem</i> | | 145 627 000 | 1 583 972 | 147 210 972 |
| | <i>Artykuł XX 01 03 — Razem</i> | | 278 926 000 | 1 619 964 | 280 545 964 |
| XX 01 05 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dziedzinie pośrednich badań naukowych | | | | |
| XX 01 05 01 | Wynagrodzenia i świadczenia dla członków personelu czynnie zatrudnionego w dziedzinie pośrednich badań naukowych | 1.1 | 193 325 000 | | 193 325 000 |
| XX 01 05 02 | Personel zewnętrzny w dziedzinie pośrednich badań naukowych | 1.1 | 54 099 000 | | 54 099 000 |
| XX 01 05 03 | Inne wydatki na zarządzanie w ramach pośrednich badań naukowych | 1.1 | 66 044 000 | | 66 044 000 |
| | <i>Artykuł XX 01 05 — Razem</i> | | 313 468 000 | | 313 468 000 |
| | Rozdział XX 01 — Ogółem | | 2 985 750 005 | 9 388 042 | 2 995 138 047 |
| | 40 01 40 | | 10 718 995 | | 10 718 995 |
| | | | 2 996 469 000 | | 3 005 857 042 |

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki**

XX 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-----------------------|---|----|---------------|--------------------------------|---------------|
| XX 01 01 01 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji | | | | |
| XX 01 01 01 01 | Wynagrodzenia i świadczenia | 5 | 1 784 931 900 | 985 994 | 1 785 917 894 |
| | 40 01 40 | | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| | | | 1 790 048 000 | | 1 791 033 994 |
| XX 01 01 01 02 | Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy | 5 | 15 647 000 | 220 000 | 15 867 000 |
| XX 01 01 01 03 | Korekty wynagrodzeń | 5 | 22 230 000 | | 22 230 000 |
| | Pozycja XX 01 01 01 — Ogółem | | 1 822 808 900 | 1 205 994 | 1 824 014 894 |
| | 40 01 40 | | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| | | | 1 827 925 000 | | 1 829 130 994 |

Uwagi

Z wyjątkiem personelu pracującego w państwach trzecich, środki te mają obejmować, uwzględniając urzędników i personel zatrudniony na czas określony zajmujący stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia:

- pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i granty,
- w odniesieniu do urzędników i personelu zatrudnionego na czas określony dodatki za pracę zmianową lub przestoje w miejscu pracy urzędnika lub w jego domu,
- dodatki w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdatność,
- dodatki w przypadku anulowania przez instytucję kontraktu pracownika zatrudnionego na czas określony,
- zwrot wydatków na środki bezpieczeństwa w domach urzędników zatrudnionych w biurach i delegaturach Unii Europejskiej,
- jednolite dodatki i płatności według stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników kategorii AST, które zgodnie z ustaleniami nie mogą być zamienione na czas wolny,
- koszt obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz koszt obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- koszty podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatki związane z zainstalowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatki związane z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYSPISANE OBSZAROM POLITYKI (*ciąg dalszy*)**XX 01 01** (*ciąg dalszy*)XX 01 01 01 (*ciąg dalszy*)

- diety dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- koszty przejściowe dla urzędników przydzielonych do pracy w nowych państwach członkowskich przed ich przystąpieniem, którzy muszą pozostać w pracy w tych państwach członkowskich po dacie przystąpienia i którzy będą upoważnieni, wyjątkowo, do takich samych warunków finansowych i materialnych ustalonych przez Komisję, jak przed przystąpieniem, zgodnie z załącznikiem X do regulaminu pracowniczego i Warunków zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich,
- koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Środki znajdujące się w rezerwie zostaną uwolnione w następujący sposób:

- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolniona po przedstawieniu sprawozdania z działań przeprowadzonych w związku z monitorowaniem personelu rozpoczętym w 2007 r., zgodnie z ust. 19 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie budżetu na rok 2009: uwagi wstępne dotyczące wstępnego projektu budżetu na rok 2009 (Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 110) oraz mandat na postępowanie pojednawcze, sekcja III — Komisja. Sprawozdanie to powinno zostać przedłożone do dnia 30 kwietnia 2009 r. i zawierać informacje dla każdej dyrekcji generalnej na temat pracowników zatrudnionych w każdej jednostce administracyjnej oraz pełniących funkcje koordynacyjne oraz powinno zawierać szczegółowy wykaz urzędników, pracowników czasowych i kontraktowych (w wartościach bezwzględnych i procentowych),
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po przedstawieniu przez Komisję szczegółowej analizy zakresu zreorganizowania funkcji administracyjnych i koordynacyjnych, tak aby zwiększyć korzyści wynikające ze wzrostu wydajności oraz aby uzyskać zasoby wystarczające do osiągnięcia priorytetów politycznych UE. Zgodnie z końcowymi uwagami analizy zamówionej przez departament tematyczny spraw budżetowych Parlamentu Europejskiego w sprawie „Decentralizacji w następstwie reformy Komisji Europejskiej: ocena i zrozumienie”, operacja ta musi uwzględnić specyficzne elementy każdego zadania i funkcji w celu przeglądu na dłuższą metę priorytetów w zakresie środków przeznaczonych na wsparcie administracyjne i funkcje koordynacyjne między służbami centralnymi i operacyjnymi dyrekcjami generalnymi,
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po przedstawieniu Parlamentowi Europejskiemu planu wytycznych służących zwiększeniu komunikacji i zapewnieniu spójności oraz odnośnie do bezpieczeństwa we wszystkich działaniach komunikacyjnych Komisji, zgodnie z ust. 52 i 53 wymienionej wyżej rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2008 r. Wytyczne, uzgodnione między DG ds. Komunikacji i pozostałymi dyrekcjami generalnymi, powinny mieć na celu zagwarantowanie odpowiedniego poziomu harmonizacji w prezentowaniu polityki informacyjnej i być przestrzegane przez wszystkie podmioty w ramach Komisji w celu opracowania rozpoznawalnego „znaku” UE stosowanego we wszystkich działaniach informacyjnych,
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po spełnieniu przez Komisję warunków pierwotnie zgłoszonych do linii budżetowej 19 01 01 01, mianowicie: utworzenie we wszystkich jednostkach, których to dotyczy, szczególnych zespołów ds. monitorowania środków UE w międzynarodowych funduszach powierniczych,
- 1 416 000 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po spełnieniu przez Komisję warunków pierwotnie zgłoszonych do linii budżetowej 06 01 01, mianowicie:
 - a) zapisanie pełnego udziału finansowego Komisji w Agencji Dostaw Euratomu (łącznie z kosztami zatrudnienia, kosztami administracyjnymi oraz operacyjnymi) w budżecie UE (sekcja III) oraz oddzielne opublikowanie w budżecie planu zatrudnienia;
 - b) oficjalne wycofanie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do Agencji Dostaw Euratomu (COM(2007) 108 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 01** (ciąg dalszy)

XX 01 01 01 (ciąg dalszy)

— Kwota 5 116 100 EUR środków w rezerwie zostanie uwolniona, gdy:

- Komisja zobowiąże się do współpracy z Parlamentem w jak najbardziej skuteczny i konstruktywny sposób oraz informowania go o realizacji nowych strategii politycznych lub instrumentów, a także o potrzebnych środkach budżetowych; współpraca ta powinna się odbywać z pełnym poszanowaniem porozumienia ramowego dotyczącego stosunków między Parlamentem Europejskim a Komisją (załącznik XIV, Regulamin PE),
- Komisja przedłoży szczegółowe informacje dotyczące implikacji finansowych swego nowego programu prac oraz zobowiązała się do przekazywania odpowiednim organom Parlamentu aktualnych informacji oraz do nawiązywania z nimi dialogu.

Informacje o płacach i innych świadczeniach urzędników przedstawione są na stronie internetowej „Praca w Komisji” Dyrekcji Generalnej ds. Personelu i Administracji Komisji Europejskiej.

Rozporządzenie Rady w sprawie aktualizacji siatki płac urzędników i innych pracowników wszystkich instytucji UE, określające również podwyżki i dodatki, jest publikowane co roku w Dzienniku Urzędowym (ostatnio w Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 10).

Nowe stanowiska z 2009 r. stworzone zostały w ramach ogólnego zwiększenia liczby stanowisk o 850 nowych pracowników w okresie przejściowym 2006–2009, związanego z rozszerzeniem Unii o Bułgarię i Rumunię.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 46 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

XX 01 01 01 01 Wynagrodzenia i świadczenia

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|---------------|-----------------------------|---------------|
| XX 01 01 01 01 | 1 784 931 900 | 985 994 | 1 785 917 894 |
| 40 01 40 | 5 116 100 | | 5 116 100 |
| Ogółem | 1 790 048 000 | 985 994 | 1 791 033 994 |

XX 01 01 01 02 Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 15 647 000 | 220 000 | 15 867 000 |

XX 01 01 01 03 Korekty wynagrodzeń

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 22 230 000 | | 22 230 000 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 01** (ciąg dalszy)

XX 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|---|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| XX 01 01 02 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 01 02 01 | Wynagrodzenia i świadczenia | 5 | 174 488 000 | 2 684 613 | 177 172 613 |
| XX 01 01 02 02 | Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy | 5 | 11 173 000 | 2 902 480 | 14 075 480 |
| XX 01 01 02 03 | Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń | 5 | 2 079 000 | | 2 079 000 |
| | Pozycja XX 01 01 02 — Ogółem | | 187 740 000 | 5 587 093 | 193 327 093 |

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 i 22 01 01 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii, środki te mają pokrywać w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

- pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i granty,
- godziny nadliczbowe,
- koszt obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,
- koszt jakiegokolwiek korekty wynagrodzeń zatwierdzonej przez Radę w trakcie roku budżetowego,
- dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- koszty podróży urzędników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, opuszczaniu instytucji lub przeniesieniu, jeżeli wymaga to zmiany miejsca pracy,
- dodatki związane z przeprowadzką w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 30 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 6/66/Euratom, 121/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek mieszkaniowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2749/66).

Rozporządzenie Rady nr 7/66/Euratom, 122/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek transportowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2751/66).

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 01** (ciąg dalszy)

XX 01 01 02 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

XX 01 01 02 01 Wynagrodzenia i świadczenia

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 174 488 000 | 2 684 613 | 177 172 613 |

XX 01 01 02 02 Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 11 173 000 | 2 902 480 | 14 075 480 |

XX 01 01 02 03 Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 2 079 000 | | 2 079 000 |

XX 01 02 Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie

XX 01 02 01 Personel zewnętrzny pracujący w instytucji

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|--|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| XX 01 02 01 | Personel zewnętrzny pracujący w instytucji | | | | |
| XX 01 02 01 01 | Pracownicy kontraktowi | 5 | 66 185 000 | 218 026 | 66 403 026 |
| XX 01 02 01 02 | Personel agencyjny oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania | 5 | 24 660 000 | | 24 660 000 |
| XX 01 02 01 03 | Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji | 5 | 41 665 000 | | 41 665 000 |
| XX 01 02 01 04 | Niepełnosprawni stażyści | 5 | — | | — |
| | Pozycja XX 01 02 01 — Ogółem | | 132 510 000 | 218 026 | 132 728 026 |

Uwagi

Środki te mają pokrywać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- wynagrodzenia pracowników kontraktowych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych, a także wpływ wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

- kwoty na wynagrodzenia pracowników kontraktowych zatrudnionych jako opiekunowie osób niepełnosprawnych,
- zatrudnienie personelu z agencji zatrudnienia, zwłaszcza personelu biurowego i stenotypistek,
- wydatki na personel techniczno-administracyjny wymieniony w kontraktach na usługi oraz personel świadczący usługi intelektualne, a także wydatki na budynki i wyposażenie oraz koszty operacyjne związane z tym rodzajem personelu,
- wydatki na krajowych pracowników służby cywilnej lub innych ekspertów delegowanych lub tymczasowo przydzielonych do pracy w Komisji lub wezwanych na krótkie konsultacje, zwłaszcza celem przygotowania projektów aktów prawnych dotyczących harmonizacji różnych obszarów prawa. Wymiany organizowane są również dla umożliwienia jednolitego stosowania prawodawstwa UE/wspólnotowego przez państwa członkowskie,
- koszt jakiegokolwiek korekty wynagrodzeń zatwierdzonej przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów UE/Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 316 920 EUR.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowane są na 1 237 770 EUR w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji w 2008 r. dochody przeznaczone na określony cel).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 01 (ciąg dalszy)

XX 01 02 01 01 Pracownicy kontraktowi

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 66 185 000 | 218 026 | 66 403 026 |

XX 01 02 01 02 Personel gencyjny oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 24 660 000 | | 24 660 000 |

XX 01 02 01 03 Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 41 665 000 | | 41 665 000 |

XX 01 02 01 04 Niepełnosprawni stażyci

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| — | | — |

XX 01 02 02 Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|--|----|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 02 | Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 02 02 01 | Wynagrodzenia innego personelu | 5 | 56 995 000 | 476 219 | 57 471 219 |
| XX 01 02 02 02 | Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych | 5 | 7 100 000 | | 7 100 000 |
| XX 01 02 02 03 | Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi | 5 | 2 191 000 | 27 251 | 2 218 251 |
| | Pozycja XX 01 02 02 — Ogółem | | 66 286 000 | 503 470 | 66 789 470 |

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 i 22 01 02 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE, środki te mają pokrywać:

- wynagrodzenia pracowników miejscowych i/lub kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także zasiłki płatne przez pracodawcę,

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 02** *(ciąg dalszy)***XX 01 02 02** *(ciąg dalszy)*

- składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,
- usługi pracowników z agencji zatrudnienia lub pracowników niezależnych.

W stosunku do młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych w delegaturach środki przeznaczone są na:

- finansowanie lub współfinansowanie wydatków związanych z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii Europejskiej,
- na pokrycie kosztów seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,
- na pokrycie wydatków związanych z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

XX 01 02 02 01 Wynagrodzenia innego personelu

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 56 995 000 | 476 219 | 57 471 219 |

XX 01 02 02 02 Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 7 100 000 | | 7 100 000 |

XX 01 02 02 03 Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 2 191 000 | 27 251 | 2 218 251 |

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie instytucją

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-----------------------|--|----|-------------|--------------------------------|-------------|
| XX 01 02 11 | Inne wydatki na zarządzanie instytucją | | | | |
| XX 01 02 11 01 | Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne | 5 | 63 812 800 | 37 998 | 63 850 798 |
| | 40 01 40 | | 937 200 | | 937 200 |
| | | | 64 750 000 | | 64 787 998 |
| XX 01 02 11 02 | Koszty konferencji i spotkań | 5 | 33 549 000 | | 33 549 000 |
| | 40 01 40 | | 51 000 | | 51 000 |
| | | | 33 600 000 | | 33 600 000 |
| XX 01 02 11 03 | Posiedzenia komitetów | 5 | 17 989 500 | | 17 989 500 |
| | 40 01 40 | | 10 500 | | 10 500 |
| | | | 18 000 000 | | 18 000 000 |
| XX 01 02 11 04 | Analizy i konsultacje | 5 | 9 754 000 | | 9 754 000 |
| | 40 01 40 | | 246 000 | | 246 000 |
| | | | 10 000 000 | | 10 000 000 |
| XX 01 02 11 05 | Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych | 5 | 26 537 900 | 9 525 | 26 547 425 |
| | 40 01 40 | | 1 682 100 | | 1 682 100 |
| | | | 28 220 000 | | 28 229 525 |
| XX 01 02 11 06 | Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania | 5 | 13 888 905 | 7 980 | 13 896 885 |
| | 40 01 40 | | 2 676 095 | | 2 676 095 |
| | | | 16 565 000 | | 16 572 980 |
| | Pozycja XX 01 02 11 — Ogółem | | 165 532 105 | 55 503 | 165 587 608 |
| | 40 01 40 | | 5 602 895 | | 5 602 895 |
| | | | 171 135 000 | | 171 190 503 |

Uwagi

Środki te mają pokryć następujące zdecentralizowane wydatki operacyjne:

- koszty podróży, łącznie z kosztami dodatkowymi związanymi z biletami i rezerwacjami, dietami oraz wydatkami dodatkowymi lub nadzwyczajnymi, związanymi z misjami personelu Komisji, objętego regulaminem pracowniczym, oraz krajowych i międzynarodowych ekspertów lub urzędników oddelegowanych do departamentów Komisji (refundacja kosztów misji płatnych na rachunek innych instytucji lub organów UE oraz stronom trzecim będą stanowiąły wydatek przydzielony),
- zwrot kosztów poniesionych przez oficjalnych reprezentantów Komisji (nie podlegają zwrotowi koszty poniesione podczas pełnienia obowiązków reprezentacyjnych względem personelu Komisji lub innych instytucji Unii Europejskiej),

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 02** *(ciąg dalszy)*XX 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

- zwrot kosztów poniesionych w związku z funkcjonowaniem grup ekspertów ustanowionych lub powołanych przez Komisję: kosztów podróży, utrzymania i drobnych wydatków ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- koszty podróży, utrzymania i drobne wydatki ekspertów uczestniczących w pracach komitetów ustanowionych na mocy Traktatu i rozporządzeń (Rady lub Parlamentu Europejskiego i Rady), a także koszty organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury (w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych) (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- koszty posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,
- wydatki związane z konferencjami, kongresami i spotkaniami organizowanymi przez Komisję w celu wsparcia jej licznych obszarów polityki oraz wydatki na zorganizowanie sieci organizacji lub organów kontroli finansowej, w tym roczne spotkanie takich organizacji z posłami Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu Europejskiego, co postulowano w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, sekcja III — Komisja (Dz.U. L 340 z 6.12.2006, s. 5),
- wydatki związane z konferencjami, seminariami, spotkaniami, kursami szkoleniowymi oraz praktycznymi szkoleniami wewnętrznymi dla urzędników z państw członkowskich zarządzających lub monitorujących operacje finansowane z funduszy UE/wspólnotowych lub operacje zbierania dochodów stanowiących zasoby własne UE/Wspólnoty lub współpracujących w ramach systemu statystycznego UE/Wspólnoty, a także wydatki tego samego rodzaju dla urzędników z państw Europy Środkowej i Wschodniej, zarządzających operacjami lub monitorujących operacje finansowane w ramach programów wspólnotowych,
- wydatki na szkolenia urzędników państw trzecich zarządzających operacjami lub monitorujących operacje mające bezpośredni związek z ochroną interesów finansowych UE/Wspólnoty,
- koszt udziału Komisji w konferencjach, kongresach i innych spotkaniach,
- konferencyjne opłaty wpisowe z wyłączeniem kosztów szkoleń,
- subskrypcje płacone stowarzyszeniom branżowym i naukowym,
- wydatki na specjalistyczne opracowania i konsultacje zakontraktowane u wysoko wykwalifikowanych ekspertów zewnętrznych (osoby bądź firmy), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do wykonania własnych opracowań,
- zakup gotowych opracowań lub subskrypcje na rzecz wyspecjalizowanych instytucji badawczych,
- wydatki na szkolenie ogólne dla podniesienia umiejętności personelu oraz poprawy skuteczności i wydajności Komisji:
 - opłaty na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - opłaty na rzecz konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,
 - wydatki ponoszone na projektowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez Komisję w postaci kursów, seminariów i konferencji (koszt instruktorów/mówców oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),
 - koszt uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
 - wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, tworzenie stron internetowych oraz zakup wyposażenia szkoleniowego, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,
- finansowanie pomocy szkoleniowych,
- następujące wydatki na systemy informatyczne i zarządzania:
 - rozwijanie i utrzymywanie w ramach kontraktu na systemy informatyczne i zarządzania,
 - nabycie i utrzymanie kompletnych („pod klucz”) systemów informatycznych i zarządzania w obszarze zarządzania i administracji (personel, budżet, finanse, księgowość itp.),
 - opracowania, dokumentacja i szkolenia powiązane z takimi systemami i zarządzaniem projektem,
 - zdobywanie umiejętności i wiedzy w zakresie technologii informatycznych dla wszystkich departamentów: jakości, bezpieczeństwa, technologii, metodologii rozwoju, zarządzania technologiami informatycznymi itp.,
 - wsparcie techniczne dla takich systemów oraz obsługa techniczna zapewniająca ich właściwe funkcjonowanie.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów UE/Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 1 267 000 EUR.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowane są na 6 491 240 EUR w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji w 2008 r. dochody przeznaczone na określony cel).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

XX 01 02 11 01 Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 01 | 63 812 800 | 37 998 | 63 850 798 |
| 40 01 40 | 937 200 | | 937 200 |
| Ogółem | 64 750 000 | 37 998 | 64 787 998 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 11 (ciąg dalszy)

XX 01 02 11 02 Koszty konferencji i spotkań

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 02 | 33 549 000 | | 33 549 000 |
| 40 01 40 | 51 000 | | 51 000 |
| Ogółem | 33 600 000 | | 33 600 000 |

XX 01 02 11 03 Posiedzenia komitetów

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 03 | 17 989 500 | | 17 989 500 |
| 40 01 40 | 10 500 | | 10 500 |
| Ogółem | 18 000 000 | | 18 000 000 |

XX 01 02 11 04 Analizy i konsultacje

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 04 | 9 754 000 | | 9 754 000 |
| 40 01 40 | 246 000 | | 246 000 |
| Ogółem | 10 000 000 | | 10 000 000 |

XX 01 02 11 05 Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 05 | 26 537 900 | 9 525 | 26 547 425 |
| 40 01 40 | 1 682 100 | | 1 682 100 |
| Ogółem | 28 220 000 | 9 525 | 28 229 525 |

XX 01 02 11 06 Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 11 06 | 13 888 905 | 7 980 | 13 896 885 |
| 40 01 40 | 2 676 095 | | 2 676 095 |
| Ogółem | 16 565 000 | 7 980 | 16 572 980 |

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|---|----|-------------|-----------------------------|------------|
| XX 01 02 12 | Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej | | | | |
| XX 01 02 12 01 | Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne | 5 | 16 682 000 | 174 542 | 16 856 542 |
| XX 01 02 12 02 | Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach | 5 | 1 797 000 | 23 450 | 1 820 450 |
| | Pozycja XX 01 02 12 — Ogółem | | 18 479 000 | 197 992 | 18 676 992 |

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 i 22 01 02 12, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią Europejską i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE, środki te mają pokrywać:

- koszty różne i dodatki dla innego personelu, w tym konsultacje prawne,
- wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjne badania medyczne,
- nabycie, zastąpienie, konserwację i konserwację urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach,
- wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analizy i badania wykonywane w ramach tej kontroli, wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,
- wydatki związane z kosztami leczenia pracowników miejscowych zatrudnionych na umowach prawa krajowego, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,
- wydatki ponoszone na doskonalenie zawodowe i przekwalifikowanie, w tym opłaty za kursy, koszty związane z opłaceniem osób prowadzących szkolenia, wydatki na logistykę, takie jak: wynajem pomieszczeń i sprzętu na potrzeby szkoleń, seminariów lokalnych i regionalnych oraz różne koszty z tym związane, takie jak koszty posiłków i poczęstunków,
- stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników Komisji upoważnionych do reprezentowania Komisji w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur na terytorium Unii część kosztów zakwaterowania jest pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu Komisji,
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,
- wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania orazienne diety na utrzymanie.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02** (ciąg dalszy)

XX 01 02 12 (ciąg dalszy)

XX 01 02 12 01 Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 16 682 000 | 174 542 | 16 856 542 |

XX 01 02 12 02 Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 1 797 000 | 23 450 | 1 820 450 |

XX 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej

XX 01 03 01 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|---|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| XX 01 03 01 | Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji | | | | |
| XX 01 03 01 03 | Wyposażenie i meble | 5 | 80 077 000 | 22 672 | 80 099 672 |
| XX 01 03 01 04 | Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne | 5 | 53 222 000 | 13 320 | 53 235 320 |
| | Pozycja XX 01 03 01 — Ogółem | | 133 299 000 | 35 992 | 133 334 992 |

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy mebli, a w szczególności:
 - zakup mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,
 - wymiana mebli zużytych i popsutych,
 - specjalne urządzenia dla bibliotek (rejstry, regały, katalogi itp.),
 - wynajem mebli,
 - koszty utrzymania i naprawy mebli (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakup uniformów dla gości i kierowców,
 - zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami 89/391/EWG i 90/270/EWG,

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (*ciąg dalszy*)**XX 01 03** (*ciąg dalszy*)XX 01 03 01 (*ciąg dalszy*)

- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - wydatki na wyposażenie budynków w urzędzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalacja i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
 - zakup, wynajem lub leasing komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,
 - zakup, wynajem lub leasing urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarek, faksów, kopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
 - zakup, wynajem lub leasing maszyn do pisania, procesorów tekstu lub innych elektronicznych urządzeń biurowych,
 - instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami,
 - finansowanie rozwijania i korzystania ze strony internetowej Europa: Europa to wspólny serwer dla wszystkich instytucji europejskich umożliwiający wszystkim obywatelom Europy, niezależnie od miejsca zamieszkania, uzyskanie pełnej informacji *on-line* o celach Unii Europejskiej, strukturze jej instytucji, ich aktualnej i przyszłej polityce. Ma ona za zadanie służyć także jako skrzynka kontaktowa, umożliwiając obywatelom komunikację z różnymi instytucjami. W odpowiednim czasie zainteresowane departamenty będą wysyłać Parlamentowi Europejskiemu raporty na temat działalności strony Europa, łącznie ze stronami międzyinstytucjonalnymi, oraz rozwijania skrzynki pocztowej oraz pomocy, jaką ona stanowi dla posłów do Parlamentu Europejskiego w ich komunikowaniu się ze społeczeństwem (informacje merytoryczne),
 - wydatki na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (Intracomm) oraz publikacje tygodnika *Commission en direct*,
 - koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),
 - szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,
 - opłaty subskrypcyjne oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telex, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatki na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
 - koszt połączenia łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,
 - wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenie i inne działania ogólne związane z urządzeniami komputerowymi i oprogramowaniem, ogólne szkolenie komputerowe, subskrypcje na dokumentację techniczną, w formie papierowej bądź elektronicznej itp., zewnętrzny personel operacyjny, usługi biurowe, składki na rzecz organizacji międzynarodowych itp., opracowania w zakresie bezpieczeństwa i zapewnienia jakości odnośnie do urządzeń komputerowych i oprogramowania,
- wydatki na centrum komputerowe:
 - zakup, wynajem lub leasing komputerów, urządzeń peryferyjnych i oprogramowania dla centrum komputerowego oraz koszty zaplecza,
 - utrzymanie, wsparcie, opracowania, dokumentacja, szkolenie i materiały związane z takimi urządzeniami oraz zewnętrzny personel operacyjny,
 - rozwijanie i utrzymywanie, w ramach kontraktu, niezbędnego oprogramowania dla obsługi centrum komputerowego.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 03** (ciąg dalszy)

XX 01 03 01 (ciąg dalszy)

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, oprócz biur na terytorium Unii (dla których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03).

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 8 734 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

XX 01 03 01 03 Wyposażenie i meble

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 80 077 000 | 22 672 | 80 099 672 |

XX 01 03 01 04 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 53 222 000 | 13 320 | 53 235 320 |

XX 01 03 02 Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Klasyfikacja według rodzaju

| Pozycja Podpozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------|--|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| XX 01 03 02 | Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne | | | | |
| XX 01 03 02 01 | Nabywanie, wynajem i koszty pochodne | 5 | 112 047 000 | 1 175 481 | 113 222 481 |
| XX 01 03 02 02 | Sprzęt, meble, materiały i usługi | 5 | 33 580 000 | 408 491 | 33 988 491 |
| | Pozycja XX 01 03 02 — Ogółem | | 145 627 000 | 1 583 972 | 147 210 972 |

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 oraz 22 01 03 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unię i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii, środki te mają pokrywać:

— dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz diety dzienne,

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 03** *(ciąg dalszy)*XX 01 03 02 *(ciąg dalszy)*

- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur poza Unią:
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czyszcze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny sznurowe, sejfy, kraty okienne itp.),
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur poza Unią oraz miejsce zamieszkania delegatur: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, utrzymanie i naprawy, obsługa, przemeblowanie i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),
- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami na terytorium Unii:
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur: czyszcze; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; utrzymanie i naprawy; przemeblowanie i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza kontrakty na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymiana sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,
 - budynki lub ich części zajmowane przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,
- wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami,
- zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności odnośnie do urzędzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza translatorskiego i urzędzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urzędzeń,
- zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urzędzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,
- zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawy pojazdów, łącznie z narzędziami,
- składki na ubezpieczenie pojazdów,
- zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, magazynów i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty zabezpieczenia magazynów,
- subskrypcje wiadomości agencyjnych,
- zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zadania drukowania zlecane firmom zewnętrznym,
- transport i odprawa celna urzędzeń, zakup i czyszczenie uniformów dla gości, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, posiłki serwowane podczas okazji specjalnych), koszt uczestnictwa w konferencjach i sympozjach, subskrypcje stowarzyszeń naukowych i branżowych,
- koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,

KOMISJA

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 03** (ciąg dalszy)

XX 01 03 02 (ciąg dalszy)

- opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,
- koszt bagażu dyplomatycznego,
- wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie rezydencji udostępnionych urzędnikom,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,
- zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,
- koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 775 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

XX 01 03 02 01 Nabywanie, wynajem i koszty pochodne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 112 047 000 | 1 175 481 | 113 222 481 |

XX 01 03 02 02 Sprzęt, meble, materiały i usługi

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 33 580 000 | 408 491 | 33 988 491 |

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Cele ogólne

- Wsparcie realizacji założeń Europejskiej strategii bezpieczeństwa w celu utrzymania pokoju, zapobiegania konfliktom, wzmocnienia bezpieczeństwa międzynarodowego, zgodnie z celami i założeniami Karty Narodów Zjednoczonych, zasadami zawartymi w Akcie końcowym z Helsinek oraz celami karty paryskiej, dotyczącymi również kontroli granic zewnętrznych,
- propagowanie wraz z krajami partnerskimi pewnych, stabilnych i ożywionych stosunków sąsiedzkich opartych na wspólnych wartościach i interesach,
- konsolidacja i propagowanie demokracji, praworządności, praw człowieka i przepisów prawa międzynarodowego,
- propagowanie międzynarodowego systemu opartego na ściślejszej współpracy wielostronnej i właściwym zarządzaniu na szczeblu globalnym,
- opracowanie zewnętrznej polityki energetycznej Unii Europejskiej w celu:
 - wsparcia zrównoważonego rozwoju,
 - zapewnienia dostaw energii do Unii Europejskiej,
 - wsparcia opracowywania międzynarodowych środków niezbędnych do ochrony środowiska i poprawy jego jakości oraz propagowania zrównoważonego zarządzania światowymi zasobami naturalnymi,
- wsparcie zrównoważonego rozwoju pod względem gospodarczym, społecznym i ekologicznym w krajach partnerskich, a szczególnie w krajach rozwijających się, w tym zwalczanie ubóstwa jako cel podstawowy,
- pomoc dla społeczności oraz krajów i regionów dotkniętych klęskami żywiołowymi i katastrofami wywołanymi działalnością człowieka (zgodnie z wizją i ramami określonymi w deklaracji z grudnia 2005 r. w sprawie polityki rozwojowej Unii).

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|----------------|---|----|--------------|-------------|-----------------------------|-----------|--------------|-------------|
| | | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 19 01 | WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STO- SUNKI ZEWNĘTRZNE” 40 01 40 | | 435 309 871 | 435 309 871 | 9 388 042 | 9 388 042 | 444 697 913 | 444 697 913 |
| | | | 253 484 | 253 484 | | | 253 484 | 253 484 |
| | | | 435 563 355 | 435 563 355 | | | 444 951 397 | 444 951 397 |
| 19 02 | WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU | 4 | 52 959 000 | 50 000 000 | | | 52 959 000 | 50 000 000 |
| 19 03 | WSPÓLNA POLITYKA ZAGRA- NICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) | 4 | 280 891 000 | 225 000 000 | | | 280 891 000 | 225 000 000 |
| 19 04 | EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) | 4 | 154 224 200 | 148 400 000 | | | 154 224 200 | 148 400 000 |
| 19 05 | STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃ- STWAMI TRZECIMI | 4 | 23 640 000 | 17 713 000 | | | 23 640 000 | 17 713 000 |
| 19 06 | REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃ- STWA | 4 | 295 711 882 | 256 305 160 | | | 295 711 882 | 256 305 160 |

KOMISJA

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|-------------------|--|----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 19 08 | EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZ- TWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ 40 02 41 | | 1 722 667 073 20 000 000 | 1 384 200 000 20 000 000 | | | 1 722 667 073 20 000 000 | 1 384 200 000 20 000 000 |
| | | | 1 742 667 073 | 1 404 200 000 | | | 1 742 667 073 | 1 404 200 000 |
| 19 09 | STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃ- SKĄ 40 02 41 | 4 | 356 268 000 11 500 000 | 309 484 268 5 000 000 | | | 356 268 000 11 500 000 | 309 484 268 5 000 000 |
| | | | 367 768 000 | 314 484 268 | | | 367 768 000 | 314 484 268 |
| 19 10 | STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚROD- KOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) 40 02 41 | 4 | 855 898 000 23 000 000 | 769 397 103 4 500 000 | | | 855 898 000 23 000 000 | 769 397 103 4 500 000 |
| | | | 878 898 000 | 773 897 103 | | | 878 898 000 | 773 897 103 |
| 19 11 | STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIA- ŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘ- TRZNE” 40 02 41 | 4 | 31 500 000 | 32 400 000 | | | 31 500 000 | 32 400 000 |
| 19 49 | WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z PO- PRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM 40 01 40, 40 02 41 | 4 | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | Tytuł 19 — Ogółem | | 4 209 069 026 | 3 628 209 402 | 9 388 042 | 9 388 042 | 4 218 457 068 | 3 637 597 444 |
| | | | 54 753 484 | 29 753 484 | | | 54 753 484 | 29 753 484 |
| | | | 4 263 822 510 | 3 657 962 886 | | | 4 273 210 552 | 3 667 350 928 |

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| 19 01 | WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” | | | | |
| 19 01 01 | Wydatki związane z personelem czyn- nie zatrudnionym w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | | | | |
| 19 01 01 01 | Wydatki związane z personelem czyn- nie zatrudnionym w dyrekcjach gene- ralnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | 5 | 90 313 364 | 1 205 994 | 91 519 358 |
| | 40 01 40 | | 253 484 | | 253 484 |
| | | | 90 566 848 | | 91 772 842 |
| 19 01 01 02 | Wydatki związane z personelem czyn- nie zatrudnionym w przedstawiciel- stwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej | 5 | 89 814 816 | 5 587 093 | 95 401 909 |
| | Artykuł 19 01 01 — Razem | | 180 128 180 | 6 793 087 | 186 921 267 |
| | 40 01 40 | | 253 484 | | 253 484 |
| | | | 180 381 664 | | 187 174 751 |
| 19 01 02 | Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne” | | | | |
| 19 01 02 01 | Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | 5 | 7 347 950 | 218 026 | 7 565 976 |
| 19 01 02 02 | Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej | 5 | 31 711 222 | 503 470 | 32 214 692 |
| 19 01 02 11 | Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | 5 | 8 474 241 | 55 503 | 8 529 744 |
| 19 01 02 12 | Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej | 5 | 8 840 354 | 197 992 | 9 038 346 |
| | Artykuł 19 01 02 — Razem | | 56 373 767 | 974 991 | 57 348 758 |
| 19 01 03 | Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne” | | | | |
| 19 01 03 01 | Wydatki związane z personelem, wyposażeniem i usługami dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | 5 | 6 604 467 | 35 992 | 6 640 459 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|----|--------------------|-----------------------------|--------------------|
| 19 01 03 02 | Wydatki przedstawicielstw (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne | 5 | 69 667 957 | 1 583 972 | 71 251 929 |
| | Artykuł 19 01 03 — Razem | | 76 272 424 | 1 619 964 | 77 892 388 |
| 19 01 04 | Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” | | | | |
| 19 01 04 01 | Instrument współpracy w zakresie rozwoju oraz współpracy gospodarczej (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 55 858 500 | | 55 858 500 |
| 19 01 04 02 | Instrument na rzecz europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 42 833 000 | | 42 833 000 |
| 19 01 04 03 | Instrument na rzecz stabilności (IfS) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 6 000 000 | | 6 000 000 |
| 19 01 04 04 | Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) — Wydatki na zarządzanie i administrację | 4 | 650 000 | | 650 000 |
| 19 01 04 05 | Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 1 500 000 | | 1 500 000 |
| 19 01 04 06 | Instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego (INSC) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 1 300 000 | | 1 300 000 |
| 19 01 04 07 | Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 9 974 000 | | 9 974 000 |
| 19 01 04 08 | Instrument na rzecz współpracy z państwami uprzemysłowionymi (ICI) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 4 | 100 000 | | 100 000 |
| 19 01 04 20 | Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne” | 4 | p.m. | | p.m. |
| 19 01 04 30 | Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z obszaru „Stosunki zewnętrzne” | 4 | 4 320 000 | | 4 320 000 |
| | Artykuł 19 01 04 — Razem | | 122 535 500 | | 122 535 500 |
| | Rozdział 19 01 — Ogółem | | 435 309 871 | 9 388 042 | 444 697 913 |
| | 40 01 40 | | 253 484 | | 253 484 |
| | | | 435 563 355 | | 444 951 397 |

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

19 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-------------|-----------------------------|------------|
| 19 01 01 01 | 90 313 364 | 1 205 994 | 91 519 358 |
| 40 01 40 | 253 484 | | 253 484 |
| Ogółem | 90 566 848 | 1 205 994 | 91 772 842 |

Uwagi

Komisja skieruje większą liczbę personelu do pracy przy kierowaniu reagowaniem na sytuacje kryzysowe w celu zapewnienia odpowiednich możliwości odpowiedzi na propozycje organizacji społeczeństwa obywatelskiego w zakresie reakcji na sytuacje kryzysowe.

19 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 89 814 816 | 5 587 093 | 95 401 909 |

Uwagi

W zakresie kwestii dotyczących praw człowieka Komisja będzie rekrutować na długoterminowe kontrakty wysoko wykwalifikowany i wyspecjalizowany personel.

W celu rozpatrzenia propozycji organizacji społeczeństwa obywatelskiego dotyczących reagowania w sytuacjach kryzysowych oddeleguje się wystarczającą liczbę personelu do zarządzania sytuacjami kryzysowymi.

19 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 02 01 Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 7 347 950 | 218 026 | 7 565 976 |

19 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 31 711 222 | 503 470 | 32 214 692 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)**19 01 02** (ciąg dalszy)

19 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 8 474 241 | 55 503 | 8 529 744 |

19 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 8 840 354 | 197 992 | 9 038 346 |

19 01 03 **Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”**

19 01 03 01 Wydatki związane z personelem, wyposażeniem i usługami dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 6 604 467 | 35 992 | 6 640 459 |

19 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 69 667 957 | 1 583 972 | 71 251 929 |

TYTUŁ 26
ADMINISTRACJA KOMISJI

Cele ogólne

- Stworzenie nowoczesnej struktury administracyjnej opartej na kulturze służby poprzez odpowiedzialność za większość zagadnień związanych z programem reform administracyjnych Komisji,
- wydajne, skuteczne i terminowe spełnianie zapotrzebowania Komisji na budynki,
- zapewnianie publikowania informacji pochodzących z instytucji Unii Europejskiej,
- realizacja stosownych przepisów poprzez poprawne, jednolite i przejrzyste stosowanie zasad określania i wypłacania należności z tytułu uprawnień indywidualnych,
- zapewnianie nowoczesnej i wydajnej infrastruktury informatycznej i teleinformatycznej oraz świadczenie usług w jej zakresie,
- organizacja konkursów i procedur doboru kadr w celu zaspokojenia priorytetowych potrzeb instytucji.

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Nowa kwota | |
|-------------------|--|----|----------------------|----------------------|-----------------------------|----------------|----------------------|----------------------|
| | | | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności | Zobowiązania | Płatności |
| 26 01 | WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” | | 965 218 151 | 965 218 151 | 133 320 | 133 320 | 965 351 471 | 965 351 471 |
| | 40 01 40 | | 8 985 997 | 8 985 997 | | | 8 985 997 | 8 985 997 |
| | | | 974 204 148 | 974 204 148 | | | 974 337 468 | 974 337 468 |
| 26 02 | PRODUKCJA MULTIMEDIALNA | 1 | 14 400 000 | 14 400 000 | | | 14 400 000 | 14 400 000 |
| 26 03 | USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI | | 2 000 000 | 19 000 000 | | | 2 000 000 | 19 000 000 |
| | 40 02 41 | | 23 100 000 | 5 750 000 | | | 23 100 000 | 5 750 000 |
| | | | 25 100 000 | 24 750 000 | | | 25 100 000 | 24 750 000 |
| | Tytuł 26 — Ogółem | | 981 618 151 | 998 618 151 | 133 320 | 133 320 | 981 751 471 | 998 751 471 |
| | 40 01 40, 40 02 41 | | 32 085 997 | 14 735 997 | | | 32 085 997 | 14 735 997 |
| | | | 1 013 704 148 | 1 013 354 148 | | | 1 013 837 468 | 1 013 487 468 |

KOMISJA

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-----|-------------|-----------------------------|-------------|
| 26 01 | WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” | | | | |
| 26 01 01 | Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji” | 5 | 100 865 768 | | 100 865 768 |
| | 40 01 40 | | 283 102 | | 283 102 |
| | | | 101 148 870 | | 101 148 870 |
| 26 01 02 | Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji” | | | | |
| 26 01 02 01 | Personel zewnętrzny | 5 | 5 331 770 | | 5 331 770 |
| 26 01 02 11 | Inne wydatki na zarządzanie | 5 | 13 073 422 | | 13 073 422 |
| | 40 01 40 | | 5 602 895 | | 5 602 895 |
| | | | 18 676 317 | | 18 676 317 |
| | Artykuł 26 01 02 — Razem | | 18 405 192 | | 18 405 192 |
| | 40 01 40 | | 5 602 895 | | 5 602 895 |
| | | | 24 008 087 | | 24 008 087 |
| 26 01 03 | Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji” | 5 | 7 376 147 | | 7 376 147 |
| 26 01 04 | Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji” | | | | |
| 26 01 04 01 | Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie | 1.1 | p.m. | | p.m. |
| | 40 01 40 | | 700 000 | | 700 000 |
| | | | 700 000 | | 700 000 |
| | Artykuł 26 01 04 — Razem | | p.m. | | p.m. |
| | 40 01 40 | | 700 000 | | 700 000 |
| | | | 700 000 | | 700 000 |

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|----|-------------|-----------------------------|-------------|
| 26 01 09 | Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji | | | | |
| 26 01 09 01 | Urząd Publikacji | 5 | 84 082 000 | | 84 082 000 |
| | Artykuł 26 01 09 — Razem | | 84 082 000 | | 84 082 000 |
| 26 01 10 | Konsolidacja prawa UE | | | | |
| 26 01 10 01 | Konsolidacja prawa UE | 5 | 2 000 000 | | 2 000 000 |
| | Artykuł 26 01 10 — Razem | | 2 000 000 | | 2 000 000 |
| 26 01 11 | Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C) | | | | |
| 26 01 11 01 | Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej | 5 | 13 500 000 | | 13 500 000 |
| | Artykuł 26 01 11 — Razem | | 13 500 000 | | 13 500 000 |
| 26 01 20 | Europejski Urząd Doboru Kadr | 5 | 30 993 000 | | 30 993 000 |
| 26 01 21 | Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych | 5 | 33 728 000 | | 33 728 000 |
| 26 01 22 | Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela) | | | | |
| 26 01 22 01 | Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli | 5 | 67 343 000 | | 67 343 000 |
| 26 01 22 02 | Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli | 5 | 213 581 000 | 77 520 | 213 658 520 |
| 26 01 22 03 | Wydatki związane z budynkami w Brukseli | 5 | 75 630 000 | 28 229 | 75 658 229 |
| 26 01 22 04 | Wydatki na wyposażenie w Brukseli | 5 | 4 900 000 | 2 115 | 4 902 115 |
| | 40 01 40 | | 2 400 000 | | 2 400 000 |
| | | | 7 300 000 | | 7 302 115 |
| 26 01 22 05 | Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli | 5 | 7 216 000 | 3 091 | 7 219 091 |
| | Artykuł 26 01 22 — Razem | | 368 670 000 | 110 955 | 368 780 955 |
| | 40 01 40 | | 2 400 000 | | 2 400 000 |
| | | | 371 070 000 | | 371 180 955 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|----|-------------|-----------------------------|------------|
| 26 01 23 | Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu | | | | |
| 26 01 23 01 | Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu | 5 | 24 430 000 | | 24 430 000 |
| 26 01 23 02 | Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu | 5 | 42 844 000 | | 42 844 000 |
| 26 01 23 03 | Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu | 5 | 15 720 000 | | 15 720 000 |
| 26 01 23 04 | Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu | 5 | 714 000 | | 714 000 |
| 26 01 23 05 | Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu | 5 | 718 000 | | 718 000 |
| 26 01 23 06 | Ochrona budynków w Luksemburgu | 5 | 5 535 000 | | 5 535 000 |
| | <i>Artykuł 26 01 23 — Razem</i> | | 89 961 000 | | 89 961 000 |
| 26 01 40 | Bezpieczeństwo | | | | |
| 26 01 40 01 | Bezpieczeństwo i monitoring | 5 | 6 915 000 | | 6 915 000 |
| 26 01 40 02 | Ochrona budynków w Brukseli | 5 | 31 936 000 | 13 185 | 31 949 185 |
| | <i>Artykuł 26 01 40 — Razem</i> | | 38 851 000 | 13 185 | 38 864 185 |
| 26 01 49 | Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich | 5 | p.m. | | p.m. |
| 26 01 50 | Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi | | | | |
| 26 01 50 01 | Służba medyczna | 5 | 6 680 000 | 2 325 | 6 682 325 |
| 26 01 50 02 | Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację | 5 | 2 346 000 | 4 320 | 2 350 320 |
| 26 01 50 04 | Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych | 5 | 8 552 000 | 2 535 | 8 554 535 |
| 26 01 50 06 | Urzednicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego | 5 | 520 000 | | 520 000 |

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|----|--------------------|-----------------------------|--------------------|
| 26 01 50 07 | Szkody | 5 | 200 000 | | 200 000 |
| 26 01 50 08 | Ubezpieczenia różne | 5 | 55 000 | | 55 000 |
| 26 01 50 09 | Kursy językowe | 5 | 4 221 000 | | 4 221 000 |
| | Artykuł 26 01 50 — Razem | | 22 574 000 | 9 180 | 22 583 180 |
| 26 01 51 | Szkoły Europejskie | | | | |
| 26 01 51 01 | Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela) | 5 | 8 554 000 | | 8 554 000 |
| 26 01 51 02 | Bruksela I (Uccle) | 5 | 24 197 011 | | 24 197 011 |
| 26 01 51 03 | Bruksela II (Woluwe) | 5 | 22 314 024 | | 22 314 024 |
| 26 01 51 04 | Bruksela III (Ixelles) | 5 | 21 602 655 | | 21 602 655 |
| 26 01 51 05 | Bruksela IV (Okres przejściowy) | 5 | 4 839 706 | | 4 839 706 |
| 26 01 51 11 | Luksemburg I | 5 | 26 418 440 | | 26 418 440 |
| 26 01 51 12 | Luksemburg II | 5 | 4 832 925 | | 4 832 925 |
| 26 01 51 21 | Mol (BE) | 5 | 7 019 115 | | 7 019 115 |
| 26 01 51 22 | Frankfurt nad Menem (DE) | 5 | 4 366 031 | | 4 366 031 |
| 26 01 51 23 | Karlsruhe (DE) | 5 | 3 133 263 | | 3 133 263 |
| 26 01 51 24 | Monachium (DE) | 5 | 494 527 | | 494 527 |
| 26 01 51 25 | Alicante (ES) | 5 | 7 057 719 | | 7 057 719 |
| 26 01 51 26 | Varese (IT) | 5 | 10 163 733 | | 10 163 733 |
| 26 01 51 27 | Bergen (NL) | 5 | 4 946 035 | | 4 946 035 |
| 26 01 51 28 | Culham (UK) | 5 | 4 272 860 | | 4 272 860 |
| | Artykuł 26 01 51 — Razem | | 154 212 044 | | 154 212 044 |
| | Rozdział 26 01 — Ogółem | | 965 218 151 | 133 320 | 965 351 471 |
| | 40 01 40 | | 8 985 997 | | 8 985 997 |
| | | | 974 204 148 | | 974 337 468 |

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 22 Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)**

26 01 22 02 Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 213 581 000 | 77 520 | 213 658 520 |

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 584 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 754 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 22 03 Wydatki związane z budynkami w Brukseli

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 75 630 000 | 28 229 | 75 658 229 |

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

26 01 22 03 (ciąg dalszy)

- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- pomoc techniczna odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 207 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 540 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 4 lipca 2007 r. w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

26 01 22 04 Wydatki na wyposażenie w Brukseli

| | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-------------|-----------------------------|------------|
| 26 01 22 04 | 4 900 000 | 2 115 | 4 902 115 |
| 40 01 40 | 2 400 000 | | 2 400 000 |
| Ogółem | 7 300 000 | 2 115 | 7 302 115 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
 - urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
 - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenia kuchni i restauracji,
 - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
 - jak również opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - zakup nowych pojazdów, w tym co najmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,
 - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
 - koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,
 - koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
 - różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego,
- zakup biletów podróży (biletów jednorazowych i biletów okresowych), nieodpłatny dostęp do linii transportu publicznego w celu ułatwienia połączeń między budynkami Komisji lub między budynkami Komisji a budynkami użyteczności publicznej (np. lotniskiem), służbowe rowery oraz wszelkie inne środki zachęcające do korzystania z transportu publicznego i zwiększające mobilność pracowników Komisji, z wyłączeniem samochodów służbowych,
- wydatki na zakup surowców w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)**26 01 22 04** (ciąg dalszy)

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 20 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 441 000 EUR.

Środki z rezerwy można uwolnić, jeżeli Komisja dokona restrukturyzacji bazy danych CORDIS do czerwca 2010 r., czyniąc ją przyjazną dla użytkownika, tak jak miało to miejsce z rolniczymi bazami danych. Obecnie korzystanie z bazy danych CORDIS wymaga szkolenia, aby móc zidentyfikować beneficjentów pomocy finansowej.

Przeznaczenie specjalnej puli środków na pokrycie kosztów biletów okresowych w transporcie publicznym jest skromnym lecz ważnym sygnałem potwierdzającym zaangażowanie instytucji UE na rzecz redukcji emisji CO₂ zgodnie ze strategią systemu ekozarządzania i audytu (EMAS) i uzgodnionymi celami w zakresie zmian klimatu.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

26 01 22 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 7 216 000 | 3 091 | 7 219 091 |

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

26 01 22 05 (ciąg dalszy)

- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
 - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.
- wydatki na świadczenie usług w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 20 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 40 **Bezpieczeństwo**

26 01 40 02 Ochrona budynków w Brukseli

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 31 936 000 | 13 185 | 31 949 185 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ochroną, nadzorem, kontrolą dostępu oraz innymi powiązanymi usługami w budynkach zajmowanych przez Komisję (przed przedłużeniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami odnośnie do warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 605 000 EUR.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 40** (ciąg dalszy)

26 01 40 02 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 50 **Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi**

26 01 50 01 Służba medyczna

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 6 680 000 | 2 325 | 6 682 325 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów corocznych okresowych badań lekarskich i wstępnych badań lekarskich, materiałów i produktów farmaceutycznych, zakupu specjalistycznego sprzętu i narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia oraz kosztów ponoszonych przez Komisję ds. Niepełnosprawności,
- kosztów personelu medycznego, paramedycznego, psychologów i pracowników socjalnych zatrudnionych na podstawie umów zawartych zgodnie z miejscowym prawem pracy lub pracujących w ramach sporadycznych zastępstw, jak również kosztów związanych z usługami zewnętrznych ekspertów z zakresu medycyny, uznanymi za niezbędne przez lekarza urzędowego instytucji,
- kosztów związanych ze wstępnymi badaniami lekarskimi asystentów w ośrodkach opieki nad dziećmi,
- kosztów badań okresowych pracowników narażonych na promieniowanie, w ramach ochrony zdrowia,
- zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 670 000 EUR.

Środki te mają pokrywać wydatki poniesione na terytorium Unii z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego rozdział III.

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Ustawodawstwo krajowe w sprawie podstawowych norm.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 02 Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 2 346 000 | 4 320 | 2 350 320 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z rekrutacją i wyborem osób na stanowiska kierownicze,
- kosztów związanych z zaproszeniem na rozmowy kwalifikacyjne laureatów wyłonionych w drodze konkursów i procedur rekrutacji,
- wydatków związanych z zaproszeniem urzędników i innych pracowników przedstawicielstw, którzy biorą udział w konkursach i procedurach rekrutacji,
- kosztów organizacji konkursów i procedur rekrutacji przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/620/WE.

W przypadkach uzasadnionych potrzebami służby i po konsultacji z Urzędem Doboru Kadr Wspólnot Europejskich środki te można przeznaczyć na konkursy organizowane samodzielnie przez daną instytucję.

Należy zauważyć, że środki te nie pokrywają wydatków odnoszących się do personelu, które to wydatki są pokrywane ze środków zapisanych w artykułach 01 04 i 01 05 różnych tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich 2002/620/WE z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Europejskie Biuro ds. Selekcji Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

Decyzja Sekretarzy-Generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, Sekretarzy-Generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz Przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich 2002/621/WE z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiego Biura ds. Selekcji Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

26 01 50 04 Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 8 552 000 | 2 535 | 8 554 535 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (*IntraComm*) oraz wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*,
- innych wydatków w zakresie wewnętrznych działań informacyjnych i komunikacyjnych, w tym wydatków na kampanie promocyjne,
- kosztów pracowników zatrudnionych na czas określony w świetlicach popołudniowych dla dzieci, ośrodkach wypoczynkowych oraz w ośrodkach na wolnym powietrzu prowadzonych przez departamenty Komisji,
- kosztów prac związanych z powielaniem, które nie mogą być wykonane na miejscu i muszą być zlecane firmom zewnętrznym,

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 50** *(ciąg dalszy)*26 01 50 04 *(ciąg dalszy)*

- wydatków na umowy cywilnoprawne zawierane z osobami zastępującymi etatowe pielęgniarki i pielęgniarki dziecięce w żłobkach,
- części kosztów działań organizowanych w ośrodkach integracyjnych, działań kulturalnych, dotacji na kluby oraz prowadzenia i dodatkowego wyposażenia ośrodków sportowych,
- kosztów inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości oraz na rzecz integracji pracowników i ich rodzin, jak również kosztów projektów zapobiegawczych celem uwzględniania potrzeb pracowników i ich rodzin,
- udziału w wydatkach ponoszonych przez członków personelu na takie usługi, jak pomoc domowa, poradnictwo prawne, ośrodki dla dzieci na wolnym powietrzu, kursy języków i sztuk,
- kosztów zaplecza na potrzeby przyjęcia nowych urzędników i innego personelu i ich rodzin oraz pomocy dla personelu w zakresie zakwaterowania,
- wydatków na pomoc w naturze, która może być przyznana urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub żyjącej rodzinie zmarłego urzędnika, znajdującym się w szczególnie trudnej sytuacji,
- niektórych wydatków na ośrodki opieki nad dziećmi, a także żłobki i inne zaplecza dla opieki nad dziećmi; dochody ze składek rodziców będą dostępne do ponownego wykorzystania,
- wydatków dotyczących działań mających na celu wyrażenie uznania dla urzędników, w szczególności kosztów medali wręczanych urzędnikom, którzy przepracowali 20 lat w służbach UE, oraz pożegnalnych prezentów dla pracowników odchodzących na emeryturę,
- konkretnych płatności dla odbiorców emerytur wspólnotowych oraz osób posiadających do nich uprawnienia oraz wszystkich żyjących osób zależnych będących w szczególnie trudnej sytuacji,
- finansowania projektów zapobiegawczych celem spełnienia szczególnych potrzeb byłego personelu w różnych krajach Unii Europejskiej oraz składek stowarzyszeń byłego personelu.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odnośnych tytułów.

W odniesieniu do polityki pomocy osobom niepełnosprawnym w poniższych kategoriach:

- urzędnicy i inny personel czynnie zatrudniony,
- małżonkowie urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,
- wszystkie zależne dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,

w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie po złożeniu wniosku na podstawie praw przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te mają pokryć wszelkie istotne wydatki niemedyczne, które zostały uznane za niezbędne i wynikające z niepełnosprawności.

Środki te przeznaczone są na pokrycie niektórych wydatków na szkoły dla dzieci, które z nieuniknionych powodów pedagogicznych nie zostały przyjęte lub już nie uczęszczają do Szkół Europejskich lub które nie mogą uczęszczać do Szkół Europejskich z powodu miejsca pracy któregośkolwiek z rodziców (biura zewnętrzne).

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 3 084 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

Tabela danych dotyczących personelu

Komisja

Administracja

| Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | Zmieniony budżet 2010 | | | |
|---|------------------|--------------------|---|---------------------------|--|--|--|--|
| | Stanowiska stałe | Stanowiska czasowe | Stanowiska stałe, które mają zostać przeniesione do ESDZ ⁽¹⁾ | | Stanowiska stałe | | Stanowiska czasowe | |
| | | | Istniejące obecnie | Nowe | Komisja po przeniesieniu stanowisk do ESDZ | Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ | Komisja po przeniesieniu stanowisk do ESDZ | Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ |
| AD 16 | 30 | | 6 | 3 | 24 | 9 | | |
| AD 15 | 221 | 22 | 31 | 5 | 190 | 36 | 22 | |
| AD 14 | 558 | 32 | 48 ⁽²⁾ | | 510 | 47 | 32 | 1 |
| AD 13 | 1 088 | | 75 ⁽³⁾ | 3 | 1 013 | 77 | | 1 |
| AD 12 | 2 341 | 54 | 199 | 30 | 2 142 | 229 | 54 | |
| AD 11 | 971 | 62 | 91 | 8 | 880 | 99 | 62 | |
| AD 10 | 847 | 11 | 33 | 5 | 814 | 38 | 11 | |
| AD 9 | 886 | | 41 | 6 | 845 | 47 | | |
| AD 8 | 505 | 2 | 10 | | 495 | 10 | 2 | |
| AD 7 | 830 | | 26 | 32 | 804 | 58 | | |
| AD 6 | 867 | | 8 | | 859 | 8 | | |
| AD 5 | 2 028 | | 35 ⁽³⁾ | 8 | 1 993 | 42 | | 1 |
| Ogółem dla AD | 11 172 | 183 | 603 | 100 | 10 569 | 700 | 183 | 3 |
| AST 11 | 150 | | 11 | | 139 | 11 | | |
| AST 10 | 147 | 20 | 19 | | 128 | 19 | 20 | |
| AST 9 | 496 | | 37 | | 459 | 37 | | |
| AST 8 | 683 | 12 | 38 | | 645 | 38 | 12 | |
| AST 7 | 1 220 | 28 | 69 | | 1 151 | 69 | 28 | |
| AST 6 | 1 042 | 39 | 81 | | 961 | 81 | 39 | |
| AST 5 | 1 365 | 42 | 73 | | 1 292 | 73 | 42 | |
| AST 4 | 1 027 | 20 | 78 | | 949 | 78 | 20 | |
| AST 3 | 871 | 9 | 27 | | 844 | 27 | 9 | |
| AST 2 | 597 | 13 | 26 | | 571 | 26 | 13 | |
| AST 1 | 1 193 | | 52 | | 1 141 | 52 | | |
| Ogółem dla AST | 8 791 | 183 | 511 | 0 | 8 280 | 511 | 183 | 0 |
| Suma całkowita ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ | 19 963 | 366 | 1 114 ⁽⁶⁾ | 100 ⁽⁷⁾ | 18 849 ⁽⁸⁾ | 1 211 ⁽⁹⁾ | 366 | 3 |
| Razem zatrudnionych | 20 329 | | 1 214 | | 20 429 | | | |

⁽¹⁾ Stanowiska te mają zostać przeniesione do ESDZ. Aby zapewnić sprawne utworzenie ESDZ i dalsze prowadzenie działalności w okresie przejściowym, wspomniane stanowiska będą nadal występować w planie zatrudnienia Komisji. (W celu uproszczenia procesu rekrutacji plan zatrudnienia Komisji obejmuje także tymczasowo 100 nowych stanowisk w ESDZ). Z administracyjnego i budżetowego punktu widzenia urzędnicy zajmujący te stanowiska zostaną z dniem 1 stycznia 2011 r. przeniesieni do ESDZ.

⁽²⁾ W tym jedno stanowisko przekształcone ze stanowiska stałego w stanowisko czasowe.

⁽³⁾ W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.

⁽⁴⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 27 nominacji z AD 15 na AD 16; 24 nominacje z AD 14 na AD 15; 13 nominacji z AD 11 na AD 14; jedną nominację z AST 8 na AST 10.

⁽⁵⁾ W tym stanowiska stałe w Agencji Dostaw: dwa AD 14; trzy AD 12; jedno AD 11; dwa AD 10; jedno AST 10; dwa AST 8; jedno AST 7; dziewięć AST 6; jedno AST 5 oraz dwa AST 3. Obowiązki dyrektora generalnego Agencji pełni urzędnik z grupy zaszerogowania AD 15 *ad personam*, a obowiązki zastępcy dyrektora generalnego Agencji — urzędnik z grupy zaszerogowania AD 14 mianowany na zastępcę dyrektora generalnego, w obu przypadkach zgodnie z art. 53 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

⁽⁶⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15;

⁽⁷⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: jedną nominację z AD 13 na AD 14;

⁽⁸⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 25 nominacji z AD 15 na AD 16; 21 nominacji z AD 14 na AD 15; 13 nominacji z AD 11 na AD 14; jedną nominację z AST 8 na AST 10.

⁽⁹⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15, jedną nominację z AD 13 na AD 14.

SEKCJA X

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ŚRODKI WŁASNE

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 4 | RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY UNIJNE | | p.m. | p.m. |
| 5 | DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI | | p.m. | p.m. |
| 6 | SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH | | p.m. | p.m. |
| 7 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI | | p.m. | p.m. |
| 9 | RÓŻNE DOCHODY | | p.m. | p.m. |
| | Ogółem | | p.m. | p.m. |

TYTUŁ 4
RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY UNIJNE

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 4 0 | POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW | | p.m. | p.m. |
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | | p.m. | p.m. |
| Tytuł 4 — Ogółem | | | p.m. | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 4 0 | POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW | | | |
| 4 0 0 | <i>Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników</i> | | p.m. | p.m. |
| 4 0 4 | <i>Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 4 0 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | | | |
| 4 1 0 | <i>Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe</i> | | p.m. | p.m. |
| 4 1 1 | <i>Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników</i> | | p.m. | p.m. |
| 4 1 2 | <i>Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopiach z przyczyn osobistych</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 4 1 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

4 1 0 Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 oraz art. 11 ust. 2 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopiach z przyczyn osobistych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 5
DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 0 | WPLYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI | | p.m. | p.m. |
| 5 1 | WPLYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY | | p.m. | p.m. |
| 5 2 | DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK | | p.m. | p.m. |
| 5 5 | DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC | | p.m. | p.m. |
| 5 7 | INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI | | p.m. | p.m. |
| 5 8 | RÓŻNE ODSZKODOWANIA | | p.m. | p.m. |
| 5 9 | INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO | | p.m. | p.m. |
| Tytuł 5 — Ogółem | | | p.m. | p.m. |

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 0 | WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI | | | |
| 5 0 0 | Wpływy ze zbycia majątku ruchomego | | | |
| 5 0 0 0 | Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel | | p.m. | p.m. |
| 5 0 0 1 | Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel | | p.m. | p.m. |
| 5 0 0 2 | Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel | | p.m. | p.m. |
| | Artykuł 5 0 0 — Razem | | p.m. | p.m. |
| 5 0 2 | Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 0 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 0 0 **Wpływy ze zbycia majątku ruchomego**

5 0 0 0 Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI (ciąg dalszy)**5 0 0** (ciąg dalszy)**5 0 0 2** Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 **Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 1 | WPLYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY | | | |
| 5 1 0 | <i>Wpływy z najmu mebli i wyposażenia</i> | | p.m. | p.m. |
| 5 1 1 | <i>Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 1 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 1 0 Wpływy z najmu mebli i wyposażenia

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 2 | DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK | | | |
| 5 2 0 | <i>Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 2 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 2 0

Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 5 | DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC | | | |
| 5 5 0 | <i>Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| 5 5 1 | <i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 5 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 5 0 *Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, a także art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

5 5 1 *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 7 | INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI | | | |
| 5 7 0 | <i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| 5 7 1 | <i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| 5 7 2 | <i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| 5 7 3 | <i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 7 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 7 0 *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 *Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 *Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*5 7 3 *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 8 | RÓŻNE ODSZKODOWANIA | | | |
| 5 8 0 | <i>Różne odszkodowania</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 8 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 8 0***Różne odszkodowania***

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 9 | INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJ- NEGO | | | |
| 5 9 0 | Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 5 9 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

5 9 0 Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 6 1 | ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW | | | |
| 6 1 2 | <i>Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 6 1 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

6 1 2 *Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 6 3 | SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW | | | |
| 6 3 1 | Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel | | | |
| 6 3 1 1 | Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel | | p.m. | p.m. |
| | Artykuł 6 3 1 — Razem | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 6 3 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel

6 3 1 1 Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tej umowy.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 6 6 | INNE SKŁADKI I ZWROTY | | | |
| 6 6 0 | Inne składki i zwroty | | | |
| 6 6 0 0 | Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel | | p.m. | p.m. |
| | <i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 6 6 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

6 6 0 Inne składki i zwroty

6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 7
ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------|--------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 7 0 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI | | p.m. | p.m. |
| | Tytuł 7 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---------------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 7 0 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI | | | |
| 7 0 0 | <i>Odsetki od zaległych płatności</i> | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 7 0 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

7 0 0 *Odsetki od zaległych płatności*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 9
RÓŻNE DOCHODY

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|---------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 9 0 | RÓŻNE DOCHODY | | p.m. | p.m. |
| Tytuł 9 — Ogółem | | | p.m. | p.m. |

TYTUŁ 9
RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 9 0 | RÓŻNE DOCHODY | | | |
| 9 0 0 | Różne dochody | | p.m. | p.m. |
| | Rozdział 9 0 — Ogółem | | p.m. | p.m. |

9 0 0 Różne dochody

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | p.m. | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

WYDATKI

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------|---|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 | PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ | | | |
| 2 | BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ | | | |
| 3 | DELEGATURY | | | |
| 10 | INNE WYDATKI | | | |
| | Ogółem | | | |

TYTUŁ 1
PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--|----|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 1 | WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM | 5 | | | |
| 1 2 | WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM | 5 | | | |
| 1 3 | INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM | 5 | | | |
| 1 4 | PODRÓŻE SŁUŻBOWE | | | | |
| 1 5 | ZAPOMOGI DLA PERSONELU | 5 | | | |
| Tytuł 1 — Ogółem | | | | | |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 1

PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 1 | WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM | | | | |
| 1 1 0 | Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym | | | | |
| 1 1 0 0 | Wynagrodzenie podstawowe | 5.12 | | | |
| 1 1 0 1 | Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem | 5.12 | | | |
| 1 1 0 2 | Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika | 5.12 | | | |
| 1 1 0 3 | Zabezpieczenie społeczne | 5.12 | | | |
| 1 1 0 4 | Wyrównania i korekty wynagrodzeń | 5.12 | | | |
| 1 1 0 5 | Wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 1 1 0 — Razem</i> | | | | |
| | Rozdział 1 1 — Ogółem | | | | |

Uwagi

Środki zapisane w tym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych na dany rok budżetowy.

Do wynagrodzeń, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową redukcję w wysokości x %, aby uwzględnić to, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych są stale obsadzone.

1 1 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym

1 1 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM (ciąg dalszy)**1 1 0** (ciąg dalszy)**1 1 0 1** Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków na sekretariat,
- dodatku na mieszkanie i przejazdy,
- zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,
- dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,
- innych dodatków i zwrotów,
- wynagrodzenia za godziny nadliczbowe (kierowcy).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1 1 0 2 Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,
- dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatku edukacyjnego,
- dodatków na urlop rodzicielski lub ze względów rodzinnych,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu,
- rozmaitych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM (ciąg dalszy)**1 1 0** (ciąg dalszy)

1 1 0 3 Zabezpieczenie społeczne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności realizowanych przez instytucję na rzecz pracowników zatrudnionych na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1 1 0 4 Wyrównania i korekty wynagrodzeń

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie wyrównań wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1 1 0 5 Wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych na warunkach przewidzianych w poniższych przepisach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 2 | WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONE- LEM ZEWNĘTRZNYM | | | | |
| 1 2 0 | Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym | | | | |
| 1 2 0 0 | Personel kontraktowy | 5.12 | | | |
| 1 2 0 1 | Oddelegowani eksperci krajowi (pomoc techniczna) | | | | |
| 1 2 0 2 | Staże | 5.12 | | | |
| 1 2 0 3 | Usługi zewnętrzne | 5.12 | | | |
| 1 2 0 4 | Pracownicy tymczasowi i doradcy specjali | | | | |
| 1 2 0 5 | Dodatki dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych | | | | |
| 1 2 0 6 | Dodatki dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB | | | | |
| 1 2 0 7 | Doradcy specjali w zakresie WPBiO/WPZiB | | | | |
| | <i>Artykuł 1 2 0 — Razem</i> | | | | |
| 1 2 2 | Rezerwy | 5.12 | | | |
| | Rozdział 1 2 — Ogółem | | | | |

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym

1 2 0 0 Personel kontraktowy

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich pozycji budżetowych niniejszego rozdziału.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1 2 0 1 Oddelegowani eksperci krajowi (pomoc techniczna)

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi, zaangażowanymi w innych dziedzinach niż WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)

1 2 0 1 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1 2 0 2

Staże

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 3

Usługi zewnętrzne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

- pracowników zatrudnionych na czas określony do świadczenia różnego rodzaju usług,
- pracowników dodatkowych zatrudnianych przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,
- ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 4

Pracownicy tymczasowi i doradcy specjalni

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników tymczasowych i doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich pozycji budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)**1 2 0 5** Dodatki dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72). Decyzja uchylona decyzją 2007/829/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1 2 0 6 Dodatki dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB, w szczególności w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1 2 0 7 Doradcy specjaliści w zakresie WPBiO/WPZiB

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez ESDZ w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM *(ciąg dalszy)*1 2 2 **Rezerwy**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 3 | INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM | | | | |
| 1 3 0 | Wydatki związane z zarządzaniem personelem | | | | |
| 1 3 0 0 | Rekrutacja | 5.12 | | | |
| 1 3 0 1 | Szkolenia | 5.12 | | | |
| 1 3 0 2 | Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 1 3 0 — Razem</i> | | | | |
| | Rozdział 1 3 — Ogółem | | | | |

1 3 0 Wydatki związane z zarządzaniem personelem**1 3 0 0 Rekrutacja**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE sekretarzy generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów wzywanych na rozmowy kwalifikacyjne i wstępne badania lekarskie,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników zatrudnionych na czas określony, pracowników pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

- kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM (ciąg dalszy)

1 3 0 (ciąg dalszy)

1 3 0 1 Szkolenia

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji,
- kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracownicy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

1 3 0 2

Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków na zagospodarowanie, ponowne zagospodarowanie i przeprowadzkę, dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i zmianie miejsca zamieszkania,
- diet dziennych dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- odpraw w przypadku zwolnienia za rażącą niezdadność urzędników odbywających okres próbny,
- odszkodowań w przypadku rozwiązania przez instytucję umowy pracownika zatrudnionego na czas określony lub pracownika kontraktowego.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie dodatków dla urzędników:

- którzy zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- którzy w interesie służby zostali przeniesieni na emeryturę z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD16 lub AD15.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM *(ciąg dalszy)***1 3 0** *(ciąg dalszy)***1 3 0 2** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 14 — PODRÓŻE SŁUŻBOWE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|-----------------------------|-------------|--------------------------------|------------|
| 14 | PODRÓŻE SŁUŻBOWE | | | |
| 140 | <i>Podróże służbowe</i> | | | |
| | Rozdział 14 — Ogółem | | | |

140

Podróże służbowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży służbowych urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego oraz doradców specjalnych ESDZ, w tym kosztów transportu, diet dziennych na czas podróży służbowych oraz kosztów dodatkowych lub specjalnych związanych z podróżami służbowymi,
- kosztów podróży służbowych związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,
- kosztów podróży służbowych ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB oraz doradców specjalnych w dziedzinie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11–13 załącznika VII.

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 1 5 | ZAPOMOGI DLA PERSONELU | | | | |
| 1 5 0 | Zapomogi dla personelu | | | | |
| 1 5 0 0 | Świadczenia socjalne i zapomogi na rzecz personelu | | | | |
| 1 5 0 1 | Służba medyczna | 5.12 | | | |
| 1 5 0 2 | Restauracje i stołówki | 5.12 | | | |
| 1 5 0 3 | Żłobki i świetlice | 5.12 | | | |
| 1 5 0 4 | Inne wydatki socjalne | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 1 5 0 — Razem</i> | | | | |
| | Rozdział 1 5 — Ogółem | | | | |

1 5 0 Zapomogi dla personelu**1 5 0 0 Świadczenia socjalne i zapomogi na rzecz personelu**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- zapomóg dla urzędników i innych pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji,
- kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

- urzędników czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,
- dzieci pozostających na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 i 76.

1 5 0 1 Służba medyczna

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- kosztów funkcjonowania ambulatoriów, kosztów artykułów medycznych, materiałów opatrunkowych i leków dla żłobka, kosztów związanych z badaniami lekarskimi i kosztów, które należy przewidzieć w związku z komisjami orzekającymi o inwalidztwie i zwrotem kosztów za okulary,

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU (ciąg dalszy)**1 5 0** (ciąg dalszy)

1 5 0 1 (ciąg dalszy)

— wydatków na zakup niektórych narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

1 5 0 2

Restauracje i stołówki

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 5 0 3

Żłobki i świetlice

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału ESDZ w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji lub Rady).

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 5 0 4

Inne wydatki socjalne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--|----|-------------|--------------------------------|------------|
| 2 0 | BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE | 5 | | | |
| 2 1 | SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE | 5 | | | |
| 2 2 | INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE | 5 | | | |
| Tytuł 2 — Ogółem | | | | | |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 2 0 | BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE | | | | |
| 2 0 0 | Budynki | | | | |
| 2 0 0 0 | Czynsze i opłaty za użytkowanie wieczyste | 5.12 | | | |
| 2 0 0 1 | Nabywanie nieruchomości | 5.12 | | | |
| 2 0 0 2 | Prace związane z adaptacją i zagospodarowaniem pomieszczeń | 5.12 | | | |
| 2 0 0 3 | Prace związane z zabezpieczeniem | 5.12 | | | |
| 2 0 0 4 | Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 0 0 — Razem</i> | | | | |
| 2 0 1 | Wydatki związane z budynkami | | | | |
| 2 0 1 0 | Sprzątanie i utrzymanie obiektów | 5.12 | | | |
| 2 0 1 1 | Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie | 5.12 | | | |
| 2 0 1 2 | Ochrona i nadzór nad budynkami | 5.12 | | | |
| 2 0 1 3 | Ubezpieczenie | 5.12 | | | |
| 2 0 1 4 | Inne wydatki związane z budynkami | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 0 1 — Razem</i> | | | | |
| | Rozdział 2 0 — Ogółem | | | | |

2 0 0 Budynki

2 0 0 0 Czynsze i opłaty za użytkowanie wieczyste

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez ESDZ w Brukseli, a także z wynajmem sal na spotkania, magazynu i parkingów.

Środki te przeznaczone są także na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 1** Nabywanie nieruchomości

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 0 2 Prace związane z adaptacją i zagospodarowaniem pomieszczeń

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

2 0 0 3 Prace związane z zabezpieczeniem

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 0 4 Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 1** **Wydatki związane z budynkami**

2 0 1 0 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, firanek, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, firanek i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 1 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 2 Ochrona i nadzór nad budynkami

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony budynków zajmowanych przez ESDZ i nadzoru nad tymi budynkami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 3 Ubezpieczenie

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (*ciąg dalszy*)**2 0 1** (*ciąg dalszy*)**2 0 1 4** Inne wydatki związane z budynkami

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami (w tym budynkami Kortenberg i ER), niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 2 1 | SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE | | | | |
| 2 1 0 | Systemy komputerowe i telekomunikacja | | | | |
| 2 1 0 0 | Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego | 5.12 | | | |
| 2 1 0 1 | Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych | 5.12 | | | |
| 2 1 0 2 | Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania | 5.12 | | | |
| 2 1 0 3 | Telekomunikacja | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 1 0 — Razem</i> | | | | |
| 2 1 1 | Umeblowanie | 5.12 | | | |
| 2 1 2 | Wyposażenie i instalacje techniczne | | | | |
| 2 1 2 0 | Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych | 5.12 | | | |
| 2 1 2 1 | Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego | 5.12 | | | |
| 2 1 2 2 | Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 1 2 — Razem</i> | | | | |
| 2 1 3 | Transport | 5.12 | | | |
| | Rozdział 2 1 — Ogółem | | | | |

2 1 0 Systemy komputerowe i telekomunikacja

2 1 0 0 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

2 1 0 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)**2 1 0 2** Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikacja

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentu i usług telekomunikacyjnych oraz kosztów transmisji danych.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 1 **Umeblowanie**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,
- kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,
- kosztów wynajmu mebli podczas podróży służbowych i posiedzeń poza obiektami ESDZ,
- kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*2 1 3 **Transport**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie:

- kosztów nabycia, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,
- kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje ESDZ, w szczególności przy okazji podróży służbowych,
- kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 2 2 | INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE | | | | |
| 2 2 0 | Konferencje, kongresy i posiedzenia | | | | |
| 2 2 0 0 | Organizacja konferencji i kongresów | 5.12 | | | |
| 2 2 0 1 | Posiedzenia wewnętrzne | | | | |
| 2 2 0 2 | Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne | 5.12 | | | |
| 2 2 0 3 | Koszty podróży delegacji | | | | |
| 2 2 0 4 | Inne koszty podróży | 5.12 | | | |
| 2 2 0 5 | Wydatki administracyjne związane z podróżami | | | | |
| 2 2 0 6 | Różne wydatki związane z posiedzeniami | | | | |
| | <i>Artykuł 2 2 0 — Razem</i> | | | | |
| 2 2 1 | Informacja | | | | |
| 2 2 1 0 | Wydatki na dokumentację i bibliotekę | 5.12 | | | |
| 2 2 1 1 | Dziennik Urzędowy | 5.12 | | | |
| 2 2 1 2 | Publikacje ogólne | 5.12 | | | |
| 2 2 1 3 | Informacje i akcje o charakterze publicznym | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 2 1 — Razem</i> | | | | |
| 2 2 2 | Służby językowe | | | | |
| 2 2 2 0 | Tłumaczenia pisemne | 5.12 | | | |
| 2 2 2 1 | Tłumaczenia ustne | | | | |
| | <i>Artykuł 2 2 2 — Razem</i> | | | | |
| 2 2 3 | Wydatki różne | | | | |
| 2 2 3 0 | Materiały biurowe | 5.12 | | | |
| 2 2 3 1 | Opłaty pocztowe | 5.12 | | | |
| 2 2 3 2 | Koszty badań, analiz i konsultacji | 5.12 | | | |
| 2 2 3 3 | Współpraca międzyinstytucjonalna | 5.12 | | | |
| 2 2 3 4 | Przeprowadzki | 5.12 | | | |
| 2 2 3 5 | Obciążenia finansowe | 5.12 | | | |
| 2 2 3 6 | Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty | 5.12 | | | |
| 2 2 3 7 | Inne wydatki na funkcjonowanie | 5.12 | | | |
| | <i>Artykuł 2 2 3 — Razem</i> | | | | |
| | Rozdział 2 2 — Ogółem | | | | |

2 2 0 Konferencje, kongresy i posiedzenia

2 2 0 0 Organizacja konferencji i kongresów

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konferencji i kongresów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)***2 2 0** *(ciąg dalszy)***2 2 0 0** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

2 2 0 1 Posiedzenia wewnętrzne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 2 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych ze zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 3 Koszty podróży delegacji

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE (ciąg dalszy)**2 2 0** (ciąg dalszy)**2 2 0 4** Inne koszty podróży

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

2 2 0 5 Wydatki administracyjne związane z podróżami

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki zapisywane w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów w zakresie EPBiO/WPZiB zaproszonych na spotkania lub oddelegowanych w podróż służbową przez wysokiego przedstawiciela ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą ESDZ podczas podróży służbowych w ramach WPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, usług w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów usług telekomunikacyjnych i kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

2 2 0 6 Różne wydatki związane z posiedzeniami

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*2 2 1 **Informacja**

2 2 1 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu, do celów bibliotecznych, książek i publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,
- kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji on-line (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,
- kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,
- kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,
- kosztów oprawy i innych niezbędnych kosztów konserwacji książek i czasopism.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

2 2 1 1 Dziennik Urzędowy

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które ESDZ na obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 2 Publikacje ogólne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich Unii Europejskiej, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji ESDZ i publikacji ESDZ w ramach WPBiO/WPZiB, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE (ciąg dalszy)**2 2 1** (ciąg dalszy)**2 2 1 3** Informacje i akcje o charakterze publicznym

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów różnych działań informacyjnych i działań prowadzonych przez służby informacyjne,
- kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury,
- wydatków na informowanie w zakresie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 **Służby językowe****2 2 2 0** Tłumaczenia pisemne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi na rzecz ESDZ przez Sekretariat Generalny Rady i przez Komisję.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 1 Tłumaczenia ustne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE (ciąg dalszy)

2 2 3 **Wydatki różne**

2 2 3 0 Materiały biurowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu papieru,
- kosztów fotokopii i opłat,
- kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),
- kosztów druków,
- kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),
- kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 1 Opłaty pocztowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 2 Koszty badań, analiz i konsultacji

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 3 Współpraca międzyinstytucjonalna

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE (ciąg dalszy)**2 2 3** (ciąg dalszy)**2 2 3 4** Przeprowadzki

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 5 Obciążenia finansowe

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 6 Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kosztów zasądzonych od ESDZ przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd Unii Europejskiej oraz Sąd Służby Publicznej Unii Europejskiej oraz kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do reprezentowania ESDZ w sprawach sądowych,
- kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,
- kosztów odszkodowań i rekompensat, które ESDZ może być zobowiązana zapłacić.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 7 Inne wydatki na funkcjonowanie

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,
- kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)***2 2 3** *(ciąg dalszy)***2 2 3 7** *(ciąg dalszy)*

- kosztów udziału ESDZ w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Wspólnoty,
- innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Środki te przeznaczone są także na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 3
DELEGATORY

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|------------|
| 3 0 | DELEGATORY | | | |
| | Tytuł 3 — Ogółem | | | |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 3
DELEGATORY

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATORY

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|------------|
| 3 0 | DELEGATORY | | | |
| 3 0 0 | Delegatory | | | |
| 3 0 0 0 | Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego | | | |
| 3 0 0 1 | Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne | | | |
| 3 0 0 2 | Inne wydatki związane z personelem | | | |
| 3 0 0 3 | Wydatki na budynki i wydatki powiązane | | | |
| 3 0 0 4 | Inne wydatki administracyjne | | | |
| 3 0 0 5 | Wkład Komisji przeznaczony na personel Komisji i personel Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) w delegaturach | | | |
| | Artykuł 3 0 0 — Razem | | | |
| | Rozdział 3 0 — Ogółem | | | |

3 0 0 **Delegatory**

3 0 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji dochody przeznaczone na określony cel za 2008 r.) na: p.m.

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terenie UE, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

- wynagrodzenia podstawowe, dodatki i inne płatności związane z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności mające na celu ustanowienie lub utrzymanie ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i świadczenia,
- wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych,
- koszt wyrównań wynagrodzeń,
- koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji dochody przeznaczone na określony cel za 2008 r.) na 1 237 770 EUR.

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)**3 0 0 0** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

3 0 0 1

Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na: p.m.

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- wynagrodzenia pracowników miejscowych lub personelu kontraktowego oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także świadczenia płatne przez pracodawcę,
- składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,
- usługi pracowników tymczasowych lub pracowników niezależnych.

W stosunku do młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych w delegaturach środki przeznaczone są na:

- finansowanie lub współfinansowanie wydatków związanych z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii Europejskiej,
- na pokrycie kosztów seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,
- na pokrycie wydatków związanych z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)**3 0 0 2** Inne wydatki związane z personelem

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- koszty podróży personelu (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy lub ostatecznym opuszczeniu instytucji,
- wydatki związane z przeprowadzką dla personelu zobowiązanego do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- różne koszty i dodatki dla innego personelu, w tym koszty konsultacji prawnych,
- wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjnymi badaniami medycznymi,
- nabycie, zastąpienie, konserwacja i konserwacja urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach,
- wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analiz i badań wykonywanych w ramach tej kontroli, wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,
- wydatki związane z kosztami leczenia pracowników miejscowych zatrudnionych na umowach prawa krajowego, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,
- stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników Komisji upoważnionych do reprezentowania Komisji w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur na terytorium UE część kosztów zakwaterowania jest pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu Komisji,
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,
- wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania oraz dietyienne.
- wydatki na szkolenia ogólne i językowe dla podniesienia umiejętności personelu oraz usprawnienia funkcjonowania Komisji:
 - honoraria ekspertów zatrudnionych w celu identyfikacji potrzeb szkoleniowych, opracowania koncepcji i programów szkoleń oraz ich przeprowadzenia, a także w celu oceny i monitorowania wyników,
 - honoraria konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, planowania, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,
- wydatki ponoszone na opracowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez Komisję w postaci kursów, seminariów i konferencji (osoby prowadzące szkolenia/mówcy oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),
- wydatki związane z praktycznymi i logistycznymi aspektami organizacji kursów, m.in. wynajmem pomieszczeń, środków transportu i sprzętu na potrzeby szkoleń oraz lokalnych i regionalnych seminariów, a także na pokrycie różnych kosztów powiązanych, takich jak koszty napojów i poczęstunków,

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)**3 0 0 2** (ciąg dalszy)

- koszty udziału w konferencjach i sympozjach oraz składki związane z przynależnością do stowarzyszeń zawodowych i naukowych;
- wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, wydatki na odpowiednie strony internetowe oraz zakup pomocy dydaktycznych, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

3 0 0 3 Wydatki na budynki i wydatki powiązane

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na: p.m.

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz dietyienne,
- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur poza Unią:
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czynsze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny szyfrujące, sejfy, kraty okienne itp.),
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią oraz miejsc zakwaterowania delegatów: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, wydatki na utrzymanie i naprawy, obsługę, wydatki na remonty i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),
 - odnośnie do czynszów i innych opłat związanych z budynkami na terytorium Unii:
 - w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur: czynsz; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; wydatki na utrzymanie i naprawy; wydatki na remonty i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza z kontraktami na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; wydatki na zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymianę sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,
 - w przypadku budynków lub ich części zajmowanych przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,
- wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami,

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNEŹNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)**3 0 0 4** Inne wydatki administracyjne

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na: p.m.

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią Europejską i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE:

- zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności urządzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza na potrzeby tłumaczenia ustnego i urządzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urządzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,
- zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawa pojazdów, łącznie z narzędziami,
- składki na ubezpieczenie pojazdów,
- zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, czasopism i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty konserwacji czasopism,
- subskrypcje wiadomości agencyjnych,
- zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zlecenia druku udzielane firmom zewnętrznym,
- transport i odprawa celna urządzeń, zakup i czyszczenie ubiorów służbowych dla gońców, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, poczęstunki podawane przy specjalnych okazjach),
- koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,
- opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,
- koszt bagażu dyplomatycznego,
- wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie miejsca zakwaterowania udostępnionych urzędnikom,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,
- zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY (ciąg dalszy)**3 0 0** (ciąg dalszy)**3 0 0 4** (ciąg dalszy)

- opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,
- koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urzędzeń,
- wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

3 0 0 5 Wkład Komisji przeznaczony na personel Komisji i personel Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) w delegaturach

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na: p.m.

- Wszelkie dochody, pochodzące z wkładów Komisji i Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczonych na pokrycie kosztów ponoszonych przez delegatury w związku z obecnością personelu Komisji i EFR w tych delegaturach, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego. Środki dodatkowe zostaną udostępnione w ramach pozycji 3 0 0 5.
- Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na personel Komisji i personel finansowany z EFR, skierowany do pracy w delegaturach Unii Europejskiej poza UE i delegaturach przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE: wynagrodzenia pracowników miejscowych (i personelu tymczasowego) oraz wydatki powiązane z tymi wynagrodzeniami,
- udział w wydatkach w ramach pozycji 3 0 0 0 (Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego), 3 0 0 1 (Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne), 3 0 0 2 (Inne wydatki związane z personelem), 3 0 0 3 (Wydatki na budynki i wydatki powiązane) oraz 3 0 0 4 (Inne wydatki administracyjne) dla wspomnianego personelu.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

| Tytuł Rozdział | Treść | RF | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|--------------------------|------------------------------------|------|-------------|--------------------------------|------------|
| 10 0 | ŚRODKI REZERWOWE | 5.12 | | | |
| 10 1 | REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI | 5.12 | | | |
| Tytuł 10 — Ogółem | | | | | |

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWDZIANE WYDATKI

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNEŹNYCH

Tabela danych dotyczących personelu

Sekcja X — Europejska Służba Działań Zewnętrznych

| Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania | Budżet 2010 | | Budżet korygujący nr 6/2010 | | | Zmieniony budżet 2010 | |
|--|------------------|--------------------|--|-----------------------------|--------------------|--|--------------------|
| | | | Przeznaczone do przeniesienia do ESDZ ⁽¹⁾ | | | Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ | |
| | Stanowiska stałe | Stanowiska czasowe | Nowe | Istniejące obecnie | Stanowiska czasowe | Stanowiska stałe | Stanowiska czasowe |
| AD 16 | | | 3 | 9 | | 12 | |
| AD 15 | | | 5 | 33 | | 38 | |
| AD 14 | | | | 56 ⁽²⁾ | 6 | 55 | 7 |
| AD 13 | | | 3 | 94 ⁽³⁾ | | 96 | 1 |
| AD 12 | | | 30 | 220 | 8 | 250 | 8 |
| AD 11 | | | 8 | 109 | 12 | 117 | 12 |
| AD 10 | | | 5 | 51 | 1 | 56 | 1 |
| AD 9 | | | 6 | 65 | 2 | 71 | 2 |
| AD 8 | | | | 20 | | 20 | |
| AD 7 | | | 32 | 33 | | 65 | |
| AD 6 | | | | 28 | | 28 | |
| AD 5 | | | 8 | 59 ⁽³⁾ | | 66 | 1 |
| Ogółem dla AD | | | 100 | 777 | 29 | 874 | 32 |
| AST 11 | | | | 12 | | 12 | |
| AST 10 | | | | 19 | 1 | 19 | 1 |
| AST 9 | | | | 39 | | 39 | |
| AST 8 | | | | 42 | | 42 | |
| AST 7 | | | | 82 | | 82 | |
| AST 6 | | | | 96 | | 96 | |
| AST 5 | | | | 102 | | 102 | |
| AST 4 | | | | 100 | | 100 | |
| AST 3 | | | | 40 | | 40 | |
| AST 2 | | | | 52 | | 52 | |
| AST 1 | | | | 134 | | 134 | |
| Ogółem dla AST | | | | 718 | 1 | 718 | 1 |
| Suma całkowita | | | 100 ⁽⁴⁾ | 1 495 ⁽⁵⁾ | 30 | 1 592 ⁽⁶⁾ | 33 |
| Ogółem zatrudnionych | | | | 1 625 | | 1 625 | |

⁽¹⁾ Stanowiska te mają zostać przeniesione do ESDZ. Aby zapewnić sprawne ustanowienie ESDZ i ciągłość działania w okresie przejściowym, wspomniane stanowiska będą nadal występować w planie zatrudnienia Komisji i Rady. W celu uproszczenia procesu rekrutacji plan zatrudnienia Komisji obejmuje także tymczasowo 100 nowych stanowisk dla ESDZ. Z administracyjnego i budżetowego punktu widzenia urzędnicy zajmujący te stanowiska zostaną przeniesieni do ESDZ z dniem 1 stycznia 2011 r.

⁽²⁾ W tym jedno stanowisko przekształcone ze stanowiska stałego w stanowisko czasowe.

⁽³⁾ W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.

⁽⁴⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: jedną nominację z AD 13 na AD 14;

⁽⁵⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15;

⁽⁶⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; trzy nominacje z AD 14 na AD 15; jedną nominację z AD 13 na AD 14;

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2010 zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

| Opis | Budżet 2010 ⁽¹⁾ | Budżet 2009 ⁽²⁾ | Zmiana (w %) |
|---|----------------------------|----------------------------|---------------|
| 1. Trwały wzrost | 47 727 155 803 | 45 331 636 849 | + 5,28 |
| 2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona | 58 135 640 809 | 49 905 562 321 | + 16,49 |
| 3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość | 1 397 957 870 | 1 911 333 701 | - 26,86 |
| 4. UE jako partner na arenie międzynarodowej | 7 787 695 183 | 8 080 323 731 | - 3,62 |
| 5. Administracja | 7 907 468 861 | 7 597 445 901 | + 4,08 |
| 6. Wyrównania | 0 | 209 112 912 | - 100,00 |
| Wydatki ogółem ⁽³⁾ | 122 955 918 526 | 113 035 415 415 | + 8,78 |

⁽¹⁾ W tym budżety korygujące nr 1-6/2010.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2009 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2009, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1-10//2009.

⁽³⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

| Opis | Budżet 2010 ⁽¹⁾ | Budżet 2009 ⁽²⁾ | Zmiana (w %) |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------|
| Dochody różne (tytuły 4–9) | 1 432 338 606 | 2 387 722 490 | – 40,01 |
| Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0) | 2 253 591 199 | 1 796 151 821 | + 25,47 |
| Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2) | p.m. | p.m. | — |
| Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2) | p.m. | – 1 386 416 000 | — |
| Dochody ogółem (tytuły 3–9) | 3 685 929 805 | 2 797 458 311 | + 31,76 |
| Kwota netto ceł i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2) | 15 719 200 000 | 14 580 500 000 | + 7,81 |
| Zasoby własne oparte na VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3) | 13 277 325 100 | 13 668 391 900 | – 2,86 |
| Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4) | 90 273 463 621 | 81 989 065 204 | + 10,10 |
| Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom ⁽³⁾ | 119 269 988 721 | 110 237 957 104 | + 8,19 |
| Dochody ogółem ⁽⁴⁾ | 122 955 918 526 | 113 035 415 415 | + 8,78 |

⁽¹⁾ W tym budżety korygujące nr 1–6/2010.
⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2009 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2009, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–10//2009.
⁽³⁾ Zasoby własne dla budżetu na 2010 r. są określone na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 148. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 18 maja 2010 r.
⁽⁴⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

| Państwo członkowskie | 1 % nieograniczonej podstawy VAT | 1 % dochodu narodowego brutto | Stopa ograniczenia (w %) | 1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia | 1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾ | Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|--|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| Belgia | 1 439 420 000 | 3 500 574 000 | 50 | 1 750 287 000 | 1 439 420 000 | |
| Bułgaria | 157 632 000 | 330 142 000 | 50 | 165 071 000 | 157 632 000 | |
| Republika Czeska | 618 696 000 | 1 314 053 000 | 50 | 657 026 500 | 618 696 000 | |
| Dania | 932 012 000 | 2 362 155 000 | 50 | 1 181 077 500 | 932 012 000 | |
| Niemcy | 10 609 678 000 | 24 889 963 000 | 50 | 12 444 981 500 | 10 609 678 000 | |
| Estonia | 64 604 000 | 131 292 000 | 50 | 65 646 000 | 64 604 000 | |
| Irlandia | 654 818 000 | 1 280 584 000 | 50 | 640 292 000 | 640 292 000 | Irlandia |
| Grecja | 1 082 115 000 | 2 313 045 000 | 50 | 1 156 522 500 | 1 082 115 000 | |
| Hiszpania | 3 904 642 000 | 10 297 573 000 | 50 | 5 148 786 500 | 3 904 642 000 | |
| Francja | 8 672 756 000 | 19 779 406 000 | 50 | 9 889 703 000 | 8 672 756 000 | |
| Włochy | 6 045 891 000 | 15 293 257 000 | 50 | 7 646 628 500 | 6 045 891 000 | |
| Cypr | 160 046 000 | 167 934 000 | 50 | 83 967 000 | 83 967 000 | Cypr |
| Łotwa | 67 675 000 | 173 902 000 | 50 | 86 951 000 | 67 675 000 | |
| Litwa | 138 085 000 | 262 883 000 | 50 | 131 441 500 | 131 441 500 | Litwa |
| Luksemburg | 197 886 000 | 275 098 000 | 50 | 137 549 000 | 137 549 000 | Luksemburg |
| Węgry | 411 670 000 | 931 339 000 | 50 | 465 669 500 | 411 670 000 | |
| Malta | 42 337 000 | 54 978 000 | 50 | 27 489 000 | 27 489 000 | Malta |
| Niderlandy | 2 570 720 000 | 5 820 694 000 | 50 | 2 910 347 000 | 2 570 720 000 | |
| Austria | 1 272 964 000 | 2 798 226 000 | 50 | 1 399 113 000 | 1 272 964 000 | |
| Polska | 1 833 161 000 | 3 320 724 000 | 50 | 1 660 362 000 | 1 660 362 000 | Polska |
| Portugalia | 997 451 000 | 1 599 468 000 | 50 | 799 734 000 | 799 734 000 | Portugalia |
| Rumunia | 447 050 000 | 1 172 458 000 | 50 | 586 229 000 | 447 050 000 | |
| Słowenia | 188 557 000 | 344 699 000 | 50 | 172 349 500 | 172 349 500 | Słowenia |
| Słowacja | 252 740 000 | 648 591 000 | 50 | 324 295 500 | 252 740 000 | |
| Finlandia | 774 162 000 | 1 756 378 000 | 50 | 878 189 000 | 774 162 000 | |
| Szwecja | 1 389 296 000 | 3 141 134 000 | 50 | 1 570 567 000 | 1 389 296 000 | |
| Zjednoczone Królestwo | 8 153 934 000 | 16 601 344 000 | 50 | 8 300 672 000 | 8 153 934 000 | |
| Ogółem | 53 079 998 000 | 120 561 894 000 | | 60 280 947 000 | 52 520 841 000 | |

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) — zestawienie

| Państwo członkowskie | 1 % ograniczonej podstawy VAT | Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT ⁽¹⁾ (w %) | Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej |
|-----------------------|-------------------------------|--|--|
| | (1) | (2) | (3) = (1) × (2) |
| Belgia | 1 439 420 000 | 0,300 | 431 826 000 |
| Bułgaria | 157 632 000 | 0,300 | 47 289 600 |
| Republika Czeska | 618 696 000 | 0,300 | 185 608 800 |
| Dania | 932 012 000 | 0,300 | 279 603 600 |
| Niemcy | 10 609 678 000 | 0,150 | 1 591 451 700 |
| Estonia | 64 604 000 | 0,300 | 19 381 200 |
| Irlandia | 640 292 000 | 0,300 | 192 087 600 |
| Grecja | 1 082 115 000 | 0,300 | 324 634 500 |
| Hiszpania | 3 904 642 000 | 0,300 | 1 171 392 600 |
| Francja | 8 672 756 000 | 0,300 | 2 601 826 800 |
| Włochy | 6 045 891 000 | 0,300 | 1 813 767 300 |
| Cypr | 83 967 000 | 0,300 | 25 190 100 |
| Łotwa | 67 675 000 | 0,300 | 20 302 500 |
| Litwa | 131 441 500 | 0,300 | 39 432 450 |
| Luksemburg | 137 549 000 | 0,300 | 41 264 700 |
| Węgry | 411 670 000 | 0,300 | 123 501 000 |
| Malta | 27 489 000 | 0,300 | 8 246 700 |
| Niderlandy | 2 570 720 000 | 0,100 | 257 072 000 |
| Austria | 1 272 964 000 | 0,225 | 286 416 900 |
| Polska | 1 660 362 000 | 0,300 | 498 108 600 |
| Portugalia | 799 734 000 | 0,300 | 239 920 200 |
| Rumunia | 447 050 000 | 0,300 | 134 115 000 |
| Słowenia | 172 349 500 | 0,300 | 51 704 850 |
| Słowacja | 252 740 000 | 0,300 | 75 822 000 |
| Finlandia | 774 162 000 | 0,300 | 232 248 600 |
| Szwecja | 1 389 296 000 | 0,100 | 138 929 600 |
| Zjednoczone Królestwo | 8 153 934 000 | 0,300 | 2 446 180 200 |
| Ogółem | 52 520 841 000 | | 13 277 325 100 |

(¹) Wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 stawka poboru zasobów opartych na VAT dla Austrii wynosi 0,225 %, dla Niemiec 0,15 %, a dla Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

| Państwo członkowskie | 1 % dochodu narodowego brutto | Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej” | Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej | |
|-----------------------|-------------------------------|---|--|-----------------------|
| | (1) | (2) | (3) = (1) × (2) | |
| Belgia | 3 500 574 000 | 0,7487728 ⁽¹⁾ | 2 621 134 499 | |
| Bułgaria | 330 142 000 | | 247 201 341 | |
| Republika Czeska | 1 314 053 000 | | 983 927 108 | |
| Dania | 2 362 155 000 | | 1 768 717 348 | |
| Niemcy | 24 889 963 000 | | 18 636 926 600 | |
| Estonia | 131 292 000 | | 98 307 875 | |
| Irlandia | 1 280 584 000 | | 958 866 432 | |
| Grecja | 2 313 045 000 | | 1 731 945 117 | |
| Hiszpania | 10 297 573 000 | | 7 710 542 285 | |
| Francja | 19 779 406 000 | | 14 810 280 668 | |
| Włochy | 15 293 257 000 | | 11 451 174 444 | |
| Cypr | 167 934 000 | | 125 744 407 | |
| Łotwa | 173 902 000 | | 130 213 083 | |
| Litwa | 262 883 000 | | 196 839 633 | |
| Luksemburg | 275 098 000 | | 205 985 892 | |
| Węgry | 931 339 000 | | 697 361 285 | |
| Malta | 54 978 000 | | 41 166 029 | |
| Niderlandy | 5 820 694 000 | | 4 358 377 184 | |
| Austria | 2 798 226 000 | | 2 095 235 440 | |
| Polska | 3 320 724 000 | | 2 486 467 716 | |
| Portugalia | 1 599 468 000 | | 1 197 638 089 | |
| Rumunia | 1 172 458 000 | | 877 904 627 | |
| Słowenia | 344 699 000 | | 258 101 226 | |
| Słowacja | 648 591 000 | | 485 647 281 | |
| Finlandia | 1 756 378 000 | | 1 315 128 025 | |
| Szwecja | 3 141 134 000 | | 2 351 995 614 | |
| Zjednoczone Królestwo | 16 601 344 000 | | 12 430 634 373 | |
| Ogółem | 120 561 894 000 | | | 90 273 463 621 |

⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (90 273 463 621) / (120 561 894 000) = 0,748772772440022.

TABELA 4

Obliczenie obniżki brutto składek Niderlandów i Szwecji opartych na DNB oraz jej finansowania zgodnie z art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 6)

| Państwo członkowskie | Obniżka brutto | Procentowy udział w podstawach DNB | Klucz DNB zastosowany do obniżki brutto | Finansowanie obniżki przyznanej Niderlandom i Szwecji |
|-----------------------|----------------------|------------------------------------|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) + (3) |
| Belgia | | 2,90 | 23 602 839 | 23 602 839 |
| Bułgaria | | 0,27 | 2 226 003 | 2 226 003 |
| Republika Czeska | | 1,09 | 8 860 084 | 8 860 084 |
| Dania | | 1,96 | 15 926 977 | 15 926 977 |
| Niemcy | | 20,64 | 167 822 128 | 167 822 128 |
| Estonia | | 0,11 | 885 244 | 885 244 |
| Irlandia | | 1,06 | 8 634 417 | 8 634 417 |
| Grecja | | 1,92 | 15 595 850 | 15 595 850 |
| Hiszpania | | 8,54 | 69 432 028 | 69 432 028 |
| Francja | | 16,41 | 133 363 878 | 133 363 878 |
| Włochy | | 12,68 | 103 115 739 | 103 115 739 |
| Cypr | | 0,14 | 1 132 305 | 1 132 305 |
| Łotwa | | 0,14 | 1 172 545 | 1 172 545 |
| Litwa | | 0,22 | 1 772 505 | 1 772 505 |
| Luksemburg | | 0,23 | 1 854 865 | 1 854 865 |
| Węgry | | 0,77 | 6 279 611 | 6 279 611 |
| Malta | | 0,05 | 370 693 | 370 693 |
| Niderlandy | - 651 393 555 | 4,83 | 39 246 395 | - 612 147 160 |
| Austria | | 2,32 | 18 867 213 | 18 867 213 |
| Polska | | 2,75 | 22 390 189 | 22 390 189 |
| Portugalia | | 1,33 | 10 784 513 | 10 784 513 |
| Rumunia | | 0,97 | 7 905 371 | 7 905 371 |
| Słowenia | | 0,29 | 2 324 155 | 2 324 155 |
| Słowacja | | 0,54 | 4 373 165 | 4 373 165 |
| Finlandia | | 1,46 | 11 842 488 | 11 842 488 |
| Szwecja | - 161 502 534 | 2,61 | 21 179 292 | - 140 323 242 |
| Zjednoczone Królestwo | | 13,77 | 111 935 597 | 111 935 597 |
| Ogółem | - 812 896 089 | 100,00 | 812 896 089 | 0 |

Deflator cen PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2009 r.):

(a) EU-25 za 2004 r. = 107,3854 / (b) EU-25 za 2006 r. = 112,1711 / (c) EU-27 za 2006 r. = 112,5095 / (d) EU-27 za 2010 r. = 115,9689

Kwota ryczałtowa dla Niderlandów: w cenach z 2010 r.:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 651 393 555 EUR

Kwota ryczałtowa dla Szwecji: w cenach z 2010 r.:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 161 502 534 EUR

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2009 zgodnie z art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

| Opis | Współczynnik ⁽¹⁾ (%) | Kwota |
|--|---------------------------------|------------------------|
| 1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %) | 15,3708 | |
| 2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem | 7,2824 | |
| 3. (1) – (2) | 8,0884 | |
| 4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich | | 102 757 465 239 |
| 5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾ = (5a + 5b) | | 16 329 279 323 |
| 5a. Wydatki przedakcesyjne | | 3 025 371 614 |
| 5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g) | | 13 303 907 709 |
| 6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5) | | 86 428 185 916 |
| 7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66 | | 4 613 827 364 |
| 8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾ | | 1 094 564 313 |
| 9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8) | | 3 519 263 051 |
| 10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾ | | – 216 427 |
| 11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10) | | 3 519 479 477 |

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.
⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonany w ramach środków na 2003 r. na rzecz 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2004–2008, oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonany w ramach środków na 2006 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2007–2008; oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich, z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji EFOGR. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.
⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.
⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom w latach 2007–2013 wkład dodatkowy Zjednoczonego Królestwa wynikający ze zmniejszenia sumy wydatków na rzecz państw członkowskich o wydatki związane z rozszerzeniem, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. g), nie będzie przekraczał 10,5 mld EUR według cen z 2004 r. Odpowiednie dane liczbowe przedstawiono w tabeli poniżej.

| Rabat brytyjski = lata 2007–2012 Różnica w kwocie pierwotnej w stosunku do pułapu 10,5 mld EUR (DZW 2007 w stosunku do DZW 2000), w EUR | Różnica według cen bieżących | Różnica według cen stałych z 2004 r. |
|---|------------------------------------|--|
| (A) Rabat brytyjski za 2007 r. | | |
| (B) Rabat brytyjski za 2008 r. | – 299 990 334 | – 278 238 906 |
| (C) Rabat brytyjski za 2009 r. | – 1 349 647 274 | – 1 270 060 542 |
| (D) Rabat brytyjski za 2010 r. | nd. | nd. |
| (E) Rabat brytyjski za 2011 r. | nd. | nd. |
| (F) Rabat brytyjski za 2012 r. | nd. | nd. |
| (G) Suma różnic = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F) | – 1 649 637 608 | – 1 548 299 448 |

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2008 zgodnie z art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 3 6)

| Opis | Współczynnik ⁽¹⁾ (%) | Kwota |
|--|---------------------------------|------------------------|
| 1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %) | 15,7045 | |
| 2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem | 7,3387 | |
| 3. (1) – (2) | 8,3658 | |
| 4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich | | 105 538 033 501 |
| 5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾ = (5a + 5b) | | 5 908 600 354 |
| 5a. Wydatki przedakcesyjne | | 3 014 323 610 |
| 5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g) | | 2 894 276 744 |
| 6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5) | | 99 629 433 147 |
| 7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66 | | 5 500 964 647 |
| 8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾ | | 289 477 443 |
| 9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8) | | 5 211 487 204 |
| 10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾ | | – 42 810 700 |
| 11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10) | | 5 254 297 904 |

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.

⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonany w ramach środków na 2003 r. na rzecz 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2004–2007, oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonany w ramach środków na 2006 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB UE za lata 2007–2008; oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich, z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji EFOGR. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.

⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.

⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

TABELA 5.3

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2006 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

| Opis | Współczynnik ⁽¹⁾ (%) | Kwota |
|--|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %) | 17,2771 | |
| 2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem | 8,6928 | |
| 3. (1) – (2) | 8,5843 | |
| 4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich | | 97 195 051 529 |
| 5. Wydatki przedakcesyjne | | 1 837 296 087 |
| 6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki przedakcesyjne = (4) – (5) | | 95 357 755 442 |
| 7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66 | | 5 402 613 496 |
| 8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽²⁾ | | 26 640 660 |
| 9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8) | | 5 375 972 836 |
| 10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽³⁾ | | – 9 196 589 |
| 11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10) | | 5 385 169 425 |
| ⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB. ⁽³⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru. Uwaga: Kwota 53 800 452 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2006 r. (5 385 169 425 EUR zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2006 r. zapisaną wcześniej w budżecie (5 331 368 973 EUR zapisaną w budżecie korygującym nr 5/2007) jest finansowana z rozdziału 3 5 budżetu korygującego nr 4/2010. Jest to tzw. „skutek bezpośredni” rabatu brytyjskiego. Dodatkowe dostosowanie, pozwalające na uwzględnienie tzw. „wpływu pośredniego” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów własnych opartych na VAT, jest również finansowane w ramach rozdziału 3 5 budżetu korygującego nr 4/2010. Ten „wpływ bezpośredni” odpowiada płatności 7 018 133 EUR od Zjednoczonego Królestwa, tak że kwota ogółem zapisana w rozdziale 3 5 budżetu korygującego nr 4/2010 stanowi płatność w wysokości 46 782 319 EUR od Zjednoczonego Królestwa (= –53 800 452 EUR + 7 018 133 EUR). | | |

TABELA 6.1

Obliczenie finansowania korekty dla Zjednoczonego Królestwa wynoszącej 3 519 479 477 EUR (rozdział 1 5)

| Państwo członkowskie | Procentowy udział w podstawach DNB | Udziały bez Zjednoczonego Królestwa | Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa | Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2 | Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3 | Skala finansowania | Skala finansowania zastosowana do korekty |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|---|--|-----------------------|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) = (2) + (4) + (5) | (7) |
| Belgia | 2,90 | 3,37 | 5,20 | | 1,38 | 4,74 | 166 903 516 |
| Bułgaria | 0,27 | 0,32 | 0,49 | | 0,13 | 0,45 | 15 740 807 |
| Republika Czeska | 1,09 | 1,26 | 1,95 | | 0,52 | 1,78 | 62 652 601 |
| Dania | 1,96 | 2,27 | 3,51 | | 0,93 | 3,20 | 112 624 951 |
| Niemcy | 20,64 | 23,94 | 0,00 | - 17,96 | 0,00 | 5,99 | 210 656 145 |
| Estonia | 0,11 | 0,13 | 0,20 | | 0,05 | 0,18 | 6 259 858 |
| Irlandia | 1,06 | 1,23 | 1,90 | | 0,50 | 1,73 | 61 056 836 |
| Grecja | 1,92 | 2,22 | 3,44 | | 0,91 | 3,13 | 110 283 440 |
| Hiszpania | 8,54 | 9,91 | 15,30 | | 4,05 | 13,95 | 490 976 949 |
| Francja | 16,41 | 19,03 | 29,39 | | 7,77 | 26,80 | 943 060 313 |
| Włochy | 12,68 | 14,71 | 22,72 | | 6,01 | 20,72 | 729 165 665 |
| Cypr | 0,14 | 0,16 | 0,25 | | 0,07 | 0,23 | 8 006 908 |
| Łotwa | 0,14 | 0,17 | 0,26 | | 0,07 | 0,24 | 8 291 456 |
| Litwa | 0,22 | 0,25 | 0,39 | | 0,10 | 0,36 | 12 533 972 |
| Luksemburg | 0,23 | 0,26 | 0,41 | | 0,11 | 0,37 | 13 116 370 |
| Węgry | 0,77 | 0,90 | 1,38 | | 0,37 | 1,26 | 44 405 219 |
| Malta | 0,05 | 0,05 | 0,08 | | 0,02 | 0,07 | 2 621 291 |
| Niderlandy | 4,83 | 5,60 | 0,00 | - 4,20 | 0,00 | 1,40 | 49 263 430 |
| Austria | 2,32 | 2,69 | 0,00 | - 2,02 | 0,00 | 0,67 | 23 682 779 |
| Polska | 2,75 | 3,19 | 4,93 | | 1,30 | 4,50 | 158 328 466 |
| Portugalia | 1,33 | 1,54 | 2,38 | | 0,63 | 2,17 | 76 260 874 |
| Rumunia | 0,97 | 1,13 | 1,74 | | 0,46 | 1,59 | 55 901 507 |
| Słowenia | 0,29 | 0,33 | 0,51 | | 0,14 | 0,47 | 16 434 869 |
| Słowacja | 0,54 | 0,62 | 0,96 | | 0,25 | 0,88 | 30 924 105 |
| Finlandia | 1,46 | 1,69 | 2,61 | | 0,69 | 2,38 | 83 742 170 |
| Szwecja | 2,61 | 3,02 | 0,00 | - 2,27 | 0,00 | 0,76 | 26 584 980 |
| Zjednoczone Królestwo | 13,77 | 0,00 | 0,00 | | 0,00 | 0,00 | 0 |
| Ogółem | 100,00 | 100,00 | 100,00 | - 26,44 | 26,44 | 100,00 | 3 519 479 477 |

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 6.2

Finansowanie ostatecznego rabatu brytyjskiego za 2006 r. (rozdział 3 5)

| Państwo członkowskie | Kwota |
|-----------------------|--------------|
| | (1) |
| Belgia | 5 025 912 |
| Bułgaria | 489 243 |
| Republika Czeska | 1 177 440 |
| Dania | - 9 197 734 |
| Niemcy | 39 179 773 |
| Estonia | - 69 352 |
| Irlandia | 2 623 764 |
| Grecja | 65 528 142 |
| Hiszpania | 22 584 489 |
| Francja | - 22 588 521 |
| Włochy | - 94 910 109 |
| Cypr | 107 925 |
| Łotwa | 1 017 474 |
| Litwa | - 725 966 |
| Luksemburg | - 281 514 |
| Węgry | - 6 699 387 |
| Malta | 128 050 |
| Niderlandy | 10 720 377 |
| Austria | - 499 052 |
| Polska | 8 677 483 |
| Portugalia | 1 266 237 |
| Rumunia | 6 495 846 |
| Słowenia | 1 562 004 |
| Słowacja | 4 478 030 |
| Finlandia | 4 653 367 |
| Szwecja | 6 038 398 |
| Zjednoczone Królestwo | - 46 782 319 |
| Ogółem | 0 |

TABELA 6.3

Pośrednia aktualizacja finansowania rabatu brytyjskiego za 2008 r. (rozdział 3 6)

| Państwo członkowskie | Kwota |
|-----------------------|--------------|
| | (1) |
| Belgia | - 3 504 541 |
| Bułgaria | - 1 523 420 |
| Republika Czeska | 496 143 |
| Dania | - 8 155 544 |
| Niemcy | - 213 638 |
| Estonia | - 602 251 |
| Irlandia | - 7 602 523 |
| Grecja | - 7 281 407 |
| Hiszpania | - 17 398 703 |
| Francja | - 22 865 571 |
| Włochy | - 18 521 220 |
| Cypr | - 379 606 |
| Łotwa | 224 016 |
| Litwa | - 1 577 325 |
| Luksemburg | - 2 092 216 |
| Węgry | - 2 763 065 |
| Malta | - 170 277 |
| Niderlandy | - 5 075 335 |
| Austria | - 501 383 |
| Polska | - 2 489 164 |
| Portugalia | - 312 262 |
| Rumunia | - 10 996 050 |
| Słowenia | - 1 405 069 |
| Słowacja | - 3 676 917 |
| Finlandia | - 7 803 260 |
| Szwecja | 1 895 807 |
| Zjednoczone Królestwo | 124 294 781 |
| Ogółem | 0 |

TABELA 7

Zestawienie dotyczące finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według typów zasobów własnych i w rozbiciu na poszczególne państwa członkowskie

| Państwo członkowskie | Tradycyjne zasoby własne (TZW) | | | | Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami | | | | | | Zasoby własne ogółem ⁽²⁾ |
|-----------------------|--|-----------------------|--|--|---|-----------------------------|--|-----------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| | Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %) | Cła netto (75 %) | Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %) | Koszty poboru (25 % TZW brutto) (p.m.) | Zasoby własne oparte na VAT | Zasoby własne oparte na DNB | Obniżka na rzecz Niderlandów i Szwecji | Rabat brytyjski | Składki państw członkowskich ogółem | Udział w składkach państw członkowskich (%) | |
| | (1) | (2) | (3) = (1) + (2) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) = (5) + (6) + (7) + (8) | (10) | (11) = (3) + (9) |
| Belgia | 6 600 000 | 1 440 400 000 | 1 447 000 000 | 482 333 333 | 431 826 000 | 2 621 134 499 | 23 602 839 | 168 424 887 | 3 244 988 225 | 3,13 | 4 691 988 225 |
| Bułgaria | 400 000 | 52 700 000 | 53 100 000 | 17 700 000 | 47 289 600 | 247 201 341 | 2 226 003 | 14 706 630 | 311 423 574 | 0,30 | 364 523 574 |
| Republika Czeska | 3 400 000 | 177 400 000 | 180 800 000 | 60 266 667 | 185 608 800 | 983 927 108 | 8 860 084 | 64 326 184 | 1 242 722 176 | 1,20 | 1 423 522 176 |
| Dania | 3 400 000 | 301 900 000 | 305 300 000 | 101 766 667 | 279 603 600 | 1 768 717 348 | 15 926 977 | 95 271 673 | 2 159 519 598 | 2,09 | 2 464 819 598 |
| Niemcy | 26 300 000 | 3 154 600 000 | 3 180 900 000 | 1 060 299 996 | 1 591 451 700 | 18 636 926 600 | 167 822 128 | 249 622 280 | 20 645 822 708 | 19,94 | 23 826 722 708 |
| Estonia | 0 | 15 800 000 | 15 800 000 | 5 266 667 | 19 381 200 | 98 307 875 | 885 244 | 5 588 255 | 124 162 574 | 0,12 | 139 962 574 |
| Irlandia | 0 | 172 200 000 | 172 200 000 | 57 400 000 | 192 087 600 | 958 866 432 | 8 634 417 | 56 078 077 | 1 215 666 526 | 1,17 | 1 387 866 526 |
| Grecja | 1 400 000 | 163 000 000 | 164 400 000 | 54 800 000 | 324 634 500 | 1 731 945 117 | 15 595 850 | 168 530 175 | 2 240 705 642 | 2,16 | 2 405 105 642 |
| Hiszpania | 4 700 000 | 1 036 900 000 | 1 041 600 000 | 347 200 000 | 1 171 392 600 | 7 710 542 285 | 69 432 028 | 496 162 735 | 9 447 529 648 | 9,12 | 10 489 129 648 |
| Francja | 30 900 000 | 1 280 600 000 | 1 311 500 000 | 437 166 667 | 2 601 826 800 | 14 810 280 668 | 133 363 878 | 897 606 221 | 18 443 077 567 | 17,81 | 19 754 577 567 |
| Włochy | 4 700 000 | 1 701 700 000 | 1 706 400 000 | 568 800 000 | 1 813 767 300 | 11 451 174 444 | 103 115 739 | 615 734 336 | 13 983 791 819 | 13,50 | 15 690 191 819 |
| Cypr | 0 | 31 200 000 | 31 200 000 | 10 400 000 | 25 190 100 | 125 744 407 | 1 132 305 | 7 735 227 | 159 802 039 | 0,15 | 191 002 039 |
| Łotwa | 0 | 19 500 000 | 19 500 000 | 6 500 000 | 20 302 500 | 130 213 083 | 1 172 545 | 9 532 946 | 161 221 074 | 0,16 | 180 721 074 |
| Litwa | 800 000 | 44 200 000 | 45 000 000 | 15 000 000 | 39 432 450 | 196 839 633 | 1 772 505 | 10 230 681 | 248 275 269 | 0,24 | 293 275 269 |
| Luksemburg | 0 | 11 400 000 | 11 400 000 | 3 800 000 | 41 264 700 | 205 985 892 | 1 854 865 | 10 742 640 | 259 848 097 | 0,25 | 271 248 097 |
| Węgry | 2 000 000 | 100 000 000 | 102 000 000 | 34 000 000 | 123 501 000 | 697 361 285 | 6 279 611 | 34 942 767 | 862 084 663 | 0,83 | 964 084 663 |
| Malta | 0 | 9 800 000 | 9 800 000 | 3 266 667 | 8 246 700 | 41 166 029 | 370 693 | 2 579 064 | 52 362 486 | 0,05 | 62 162 486 |
| Niderlandy | 7 300 000 | 1 877 200 000 | 1 884 500 000 | 628 166 667 | 257 072 000 | 4 358 377 184 | - 612 147 160 | 54 908 472 | 4 058 210 496 | 3,92 | 5 942 710 496 |
| Austria | 3 200 000 | 159 900 000 | 163 100 000 | 54 366 667 | 286 416 900 | 2 095 235 440 | 18 867 213 | 22 682 344 | 2 423 201 897 | 2,34 | 2 586 301 897 |
| Polska | 12 800 000 | 336 000 000 | 348 800 000 | 116 266 667 | 498 108 600 | 2 486 467 716 | 22 390 189 | 164 516 785 | 3 171 483 290 | 3,06 | 3 520 283 290 |
| Portugalia | 200 000 | 128 200 000 | 128 400 000 | 42 800 000 | 239 920 200 | 1 197 638 089 | 10 784 513 | 77 214 849 | 1 525 557 651 | 1,47 | 1 653 957 651 |
| Rumunia | 1 000 000 | 131 200 000 | 132 200 000 | 44 066 667 | 134 115 000 | 877 904 627 | 7 905 371 | 51 401 303 | 1 071 326 301 | 1,03 | 1 203 526 301 |
| Słowenia | 0 | 73 500 000 | 73 500 000 | 24 500 000 | 51 704 850 | 258 101 226 | 2 324 155 | 16 591 804 | 328 722 035 | 0,32 | 402 222 035 |
| Słowacja | 1 400 000 | 88 200 000 | 89 600 000 | 29 866 667 | 75 822 000 | 485 647 281 | 4 373 165 | 31 725 218 | 597 567 664 | 0,58 | 687 167 664 |
| Finlandia | 800 000 | 124 900 000 | 125 700 000 | 41 900 000 | 232 248 600 | 1 315 128 025 | 11 842 488 | 80 592 277 | 1 639 811 390 | 1,58 | 1 765 511 390 |
| Szwecja | 2 600 000 | 422 300 000 | 424 900 000 | 141 633 334 | 138 929 600 | 2 351 995 614 | - 140 323 242 | 34 519 185 | 2 385 121 157 | 2,30 | 2 810 021 157 |
| Zjednoczone Królestwo | 9 500 000 | 2 541 100 000 | 2 550 600 000 | 850 200 000 | 2 446 180 200 | 12 430 634 373 | 111 935 597 | - 3 441 967 015 | 11 546 783 155 | 11,15 | 14 097 383 155 |
| Ogółem | 123 400 000 | 15 595 800 000 | 15 719 200 000 | 5 239 733 333 | 13 277 325 100 | 90 273 463 621 | 0 | 0 | 103 550 788 721 | 100,00 | 119 269 988 721 |

⁽¹⁾ p.m. (zasoby własne + inne dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem); (119 269 988 721 + 3 685 929 805 = 122 955 918 526 = 122 955 918 526).⁽²⁾ Zasoby własne ogółem jako procent DNB: (119 269 988 721) / (12 056 189 400 000) = 0,99 %; pułap zasobów własnych jako procent DNB: 1,23 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE**DOCHODY**

| Tytuł | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------|--|------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 1 | ZASOBY WŁASNE | 119 261 112 517 | 8 876 204 | 119 269 988 721 |
| 3 | NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA | 2 253 591 199 | | 2 253 591 199 |
| 4 | DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII | 1 179 589 448 | 645 158 | 1 180 234 606 |
| 5 | DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI | 68 894 000 | | 68 894 000 |
| 6 | SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| 7 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY | 123 000 000 | | 123 000 000 |
| 8 | OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK | p.m. | | p.m. |
| 9 | DOCHODY RÓŻNE | 30 210 000 | | 30 210 000 |
| | Ogółem | 122 946 397 164 | 9 521 362 | 122 955 918 526 |

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--|------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 1 0 | OPLATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) | — | | — |
| 1 1 | PODATKI I INNE OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) | 123 400 000 | | 123 400 000 |
| 1 2 | CŁA I INNE OPLATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. a) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM | 15 595 800 000 | | 15 595 800 000 |
| 1 3 | ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. b) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM | 13 277 325 100 | | 13 277 325 100 |
| 1 4 | ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM | 90 264 587 417 | 8 876 204 | 90 273 463 621 |
| 1 5 | KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ | 0 | | 0 |
| 1 6 | OBNIŻKA BRUTTO SKŁADEK ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZY- ZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI | 0 | | 0 |
| Tytuł 1 — Ogółem | | 119 261 112 517 | 8 876 204 | 119 269 988 721 |

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 4 | ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM | | | |
| 1 4 0 | <i>Zasoby własne według na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i> | 90 264 587 417 | 8 876 204 | 90 273 463 621 |
| | Rozdział 1 4 — Ogółem | 90 264 587 417 | 8 876 204 | 90 273 463 621 |

1 4 0 *Zasoby własne według na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|----------------|-----------------------------|----------------|
| 90 264 587 417 | 8 876 204 | 90 273 463 621 |

Uwagi

Stawka, która ma zastosowanie do dochodów narodowych brutto państw członkowskich w tym roku budżetowym, wynosi 0,7488 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. c) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

| Państwo członkowskie | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| Belgia | 2 620 876 774 | 257 725 | 2 621 134 499 |
| Bułgaria | 247 177 034 | 24 307 | 247 201 341 |
| Republika Czeska | 983 830 363 | 96 745 | 983 927 108 |
| Dania | 1 768 543 438 | 173 910 | 1 768 717 348 |
| Niemcy | 18 635 094 112 | 1 832 488 | 18 636 926 600 |
| Estonia | 98 298 209 | 9 666 | 98 307 875 |
| Irlandia | 958 772 151 | 94 281 | 958 866 432 |
| Grecja | 1 731 774 823 | 170 294 | 1 731 945 117 |
| Hiszpania | 7 709 784 140 | 758 145 | 7 710 542 285 |
| Francja | 14 808 824 436 | 1 456 232 | 14 810 280 668 |
| Włochy | 11 450 048 498 | 1 125 946 | 11 451 174 444 |
| Cypr | 125 732 043 | 12 364 | 125 744 407 |
| Łotwa | 130 200 279 | 12 804 | 130 213 083 |
| Litwa | 196 820 278 | 19 355 | 196 839 633 |
| Luksemburg | 205 965 638 | 20 254 | 205 985 892 |
| Węgry | 697 292 717 | 68 568 | 697 361 285 |
| Malta | 41 161 982 | 4 047 | 41 166 029 |
| Niderlandy | 4 357 948 643 | 428 541 | 4 358 377 184 |
| Austria | 2 095 029 424 | 206 016 | 2 095 235 440 |
| Polska | 2 486 223 232 | 244 484 | 2 486 467 716 |
| Portugalia | 1 197 520 330 | 117 759 | 1 197 638 089 |
| Rumunia | 877 818 307 | 86 320 | 877 904 627 |
| Słowenia | 258 075 848 | 25 378 | 258 101 226 |
| Słowacja | 485 599 530 | 47 751 | 485 647 281 |
| Finlandia | 1 314 998 714 | 129 311 | 1 315 128 025 |
| Szwecja | 2 351 764 352 | 231 262 | 2 351 995 614 |
| Zjednoczone Królestwo | 12 429 412 122 | 1 222 251 | 12 430 634 373 |
| <i>Artykuł 1 4 0 — Ogółem</i> | 90 264 587 417 | 8 876 204 | 90 273 463 621 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--|----------------------|--------------------------------|----------------------|
| 4 0 | RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA | 657 689 231 | 340 405 | 658 029 636 |
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE | 510 423 567 | 304 753 | 510 728 320 |
| 4 2 | INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE | 11 476 650 | | 11 476 650 |
| Tytuł 4 — Ogółem | | 1 179 589 448 | 645 158 | 1 180 234 606 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 4 0 | RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA | | | |
| 4 0 0 | <i>Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury</i> | 602 205 243 | 305 485 | 602 510 728 |
| 4 0 3 | <i>Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników</i> | p.m. | | p.m. |
| 4 0 4 | <i>Dochody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników</i> | 55 483 988 | 34 920 | 55 518 908 |
| | Rozdział 40 — Ogółem | 657 689 231 | 340 405 | 658 029 636 |

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 602 205 243 | 305 485 | 602 510 728 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

| | |
|--|---------------|
| Parlament | 47 208 729 |
| Rada | 25 038 000 |
| Komisja | 438 762 698 |
| — administracja | (340 725 485) |
| — badania naukowe i rozwój technologii | (55 623 235) |

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***4 0 0** *(ciąg dalszy)*

| | |
|---|-------------|
| — Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) | (2 754 000) |
| — Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) | (588 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB) | (1 831 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL) | (819 000) |
| — Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO) | (1 134 000) |
| — Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP) | (3 067 000) |
| — Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) | (40 329) |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS) | (40 880) |
| — Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) | (17 924) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego | (81 760) |
| — Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) | (380 888) |
| — Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO) | (248 000) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA) | (955 384) |
| — Europejska Agencja Odbudowy | p.m. |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA) | (252 338) |
| — Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX) | (945 150) |
| — Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO) | (35 848) |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) | (3 165 509) |
| — Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST) | (598 398) |
| — Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) | (784 247) |
| — Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP) | (563 511) |
| — Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) | (3 207 339) |
| — Europejska Agencja Środowiska (EEA) | (1 229 205) |
| — Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) | (1 788 030) |
| — Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND) | (636 784) |
| — Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO) | (258 216) |
| — Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE) | (37 342) |
| — Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT) | (52 279) |
| — Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E) | (1 018 590) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA) | (840 106) |
| — Europejska Agencja Leków (EMA) | (3 704 770) |
| — Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA) | (513 827) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC) | (27 253) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA) | (239 148) |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***400** *(ciąg dalszy)*

| | | |
|---|-------------|--------------------|
| — Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) | (159 144) | |
| — Europejski Urząd Policji (EUROPOL) | (1 344 549) | |
| — Europejska Agencja Kolejowa (ERA) | (626 276) | |
| — Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA) | (785 247) | |
| — Europejska Fundacja Kształcenia (ETF) | (754 316) | |
| — Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA) | (328 605) | |
| — Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI) | (523 070) | |
| — Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC) | (160 145) | |
| — Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA) | (913 504) | |
| — Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA) | (238 263) | |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH) | (68 133) | |
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI) | (95 386) | |
| — Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) | (129 453) | |
| — Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) | (3 369 346) | |
| — Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT) | (1 062 486) | |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | | 21 624 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | | 10 298 000 |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | | 4 262 590 |
| Komitet Regionów | | 2 797 028 |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | | 558 683 |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | | 411 000 |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | | p.m. |
| Europejski Bank Inwestycyjny | | 35 750 000 |
| Europejski Bank Centralny | | 13 900 000 |
| Europejski Fundusz Inwestycyjny | | 1 900 000 |
| | Ogółem | <u>602 510 728</u> |

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA (ciąg dalszy)

4 0 4 Dochody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 55 483 988 | 34 920 | 55 518 908 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

| | |
|---|--------------|
| Parlament | 9 157 662 |
| Rada | 2 302 000 |
| Komisja: | 39 212 315 |
| — administracja | (27 259 920) |
| — badania naukowe i rozwój technologii | (6 117 988) |
| — Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) | (473 000) |
| — Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) | (100 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB) | (278 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL) | (120 000) |
| — Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO) | (191 000) |
| — Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP) | (498 000) |
| — Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) | (5 694) |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS) | (6 296) |
| — Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) | (2 531) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego | (12 592) |
| — Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) | (53 781) |
| — Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO) | (29 263) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA) | (115 147) |
| — Europejska Agencja Odbudowy | (p.m.) |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA) | (31 642) |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***404** *(ciąg dalszy)*

| | |
|---|-----------|
| — Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX) | (140 512) |
| — Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azyłowej (EASO) | (5 062) |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) | (494 798) |
| — Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST) | (45 567) |
| — Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) | (98 900) |
| — Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP) | (81 717) |
| — Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) | (409 079) |
| — Europejska Agencja Środowiska (EEA) | (134 583) |
| — Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) | (245 710) |
| — Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND) | (76 987) |
| — Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO) | (43 122) |
| — Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE) | (5 273) |
| — Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT) | (7 382) |
| — Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E) | (156 876) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA) | (143 142) |
| — Europejska Agencja Leków (EMA) | (376 629) |
| — Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA) | (85 250) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC) | (4 197) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA) | (36 125) |
| — Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) | (16 073) |
| — Europejski Urząd Policji (EUROPOL) | (102 385) |
| — Europejska Agencja Kolejowa (ERA) | (96 224) |
| — Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA) | (94 641) |
| — Europejska Fundacja Kształcenia (ETF) | (100 589) |
| — Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA) | (42 031) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI) | (61 544) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC) | (23 238) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA) | (110 099) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA) | (33 884) |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH) | (10 493) |

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***4 0 4** *(ciąg dalszy)*

| | | |
|---|-----------|------------------|
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI) | (14 691) | |
| — Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) | (19 937) | |
| — Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) | (445 521) | |
| — Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT) | (155 200) | |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | | 2 656 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | | 885 000 |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | | 830 195 |
| Komitet Regionów | | 370 054 |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | | 50 682 |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | | 55 000 |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | | p.m. |
| | Ogółem | <hr/> 55 518 908 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 4 1 | SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE | | | |
| 4 1 0 | <i>Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe</i> | 429 933 507 | 304 753 | 430 238 260 |
| 4 1 1 | <i>Przeniesienie lub wykup przez pracowników prawa do świadczeń emerytalnych</i> | 80 385 060 | | 80 385 060 |
| 4 1 2 | <i>Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urloпах z przyczyn osobistych</i> | 105 000 | | 105 000 |
| | Rozdział 4 1 — Ogółem | 510 423 567 | 304 753 | 510 728 320 |

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|-------------|
| 429 933 507 | 304 753 | 430 238 260 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

| | |
|---|---------------|
| Parlament | 58 910 854 |
| Rada | 26 605 000 |
| Komisja: | 312 614 023 |
| — administracja | (198 145 753) |
| — badania naukowe i rozwój technologii | (57 302 329) |
| — Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) | (3 067 000) |
| — Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) | (1 142 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB) | (3 422 000) |
| — Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL) | (1 392 000) |
| — Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO) | (2 073 000) |
| — Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP) | (4 282 000) |
| — Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) | (45 884) |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS) | (49 449) |
| — Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) | (20 393) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego | (98 897) |
| — Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) | (433 348) |
| — Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO) | (288 465) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA) | (1 868 182) |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 0** *(ciąg dalszy)*

| | |
|---|-------------|
| — Europejska Agencja Odbudowy | (p.m.) |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA) | (365 381) |
| — Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX) | (1 161 265) |
| — Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO) | (40 786) |
| — Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) | (3 870 319) |
| — Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST) | (955 457) |
| — Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) | (1 177 363) |
| — Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP) | (797 779) |
| — Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) | (2 810 355) |
| — Europejska Agencja Środowiska (EEA) | (1 217 592) |
| — Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) | (2 539 210) |
| — Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND) | (724 066) |
| — Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO) | (332 133) |
| — Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE) | (42 485) |
| — Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT) | (59 479) |
| — Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E) | (1 232 096) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA) | (1 292 015) |
| — Europejska Agencja Leków (EMA) | (3 695 816) |
| — Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA) | (717 845) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC) | (32 966) |
| — Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA) | (342 479) |
| — Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) | (182 793) |
| — Europejski Urząd Policji (EUROPOL) | (2 146 830) |
| — Europejska Agencja Kolejowa (ERA) | (828 515) |
| — Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA) | (1 535 492) |
| — Europejska Fundacja Kształcenia (ETF) | (861 336) |
| — Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA) | (415 376) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI) | (981 788) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC) | (287 078) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA) | (1 786 289) |
| — Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA) | (442 043) |
| — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH) | (82 414) |
| — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI) | (115 380) |
| — Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) | (156 588) |
| — Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) | (4 263 961) |
| — Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT) | (1 490 553) |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE (ciąg dalszy)**4 1 0** (ciąg dalszy)

| | |
|--|-------------|
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | 15 037 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | 7 449 000 |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | 5 251 629 |
| Komitet Regionów | 3 571 041 |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | 462 713 |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | 337 000 |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | 430 238 260 |

4 1 1 Przeniesienie lub wykup przez pracowników prawa do świadczeń emerytalnych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 80 385 060 | | 80 385 060 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

| | |
|--|------------|
| Parlament | 13 046 060 |
| Rada | p.m. |
| Komisja | 65 539 000 |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | 500 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | 1 300 000 |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | 80 385 060 |

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urlopach z przyczyn osobistych

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 105 000 | | 105 000 |

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

| | |
|--|---------|
| Parlament | 5 000 |
| Rada | p.m. |
| Komisja | 100 000 |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 2** *(ciąg dalszy)*

| | |
|--|---------------|
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <hr/> 105 000 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|---|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 5 0 | WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIE-RUCHOMOŚCI | p.m. | | p.m. |
| 5 1 | WPLYWY Z NAJMU | p.m. | | p.m. |
| 5 2 | DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK | 68 794 000 | | 68 794 000 |
| 5 5 | DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC | p.m. | | p.m. |
| 5 7 | INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI | p.m. | | p.m. |
| 5 8 | RÓŻNE ODSZKODOWANIA | p.m. | | p.m. |
| 5 9 | INNE DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ | 100 000 | | 100 000 |
| Tytuł 5 — Ogółem | | 68 894 000 | | 68 894 000 |

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 0 | WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI | | | |
| 5 0 0 | Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy) | | | |
| 5 0 0 0 | Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 5 0 0 1 | Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 5 0 0 2 | Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | <i>Artykuł 5 0 0 — Razem</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 0 1 | Wpływy ze sprzedaży nieruchomości | p.m. | | p.m. |
| 5 0 2 | Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 0 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

5 0 0 **Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)**

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży pojazdów będących własnością instytucji lub z pozostawienia takich samochodów w rozliczeniu.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży pojazdów w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)***5 0 0** *(ciąg dalszy)***5 0 0 0** *(ciąg dalszy)*

| | |
|--|-------------|
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji, lub z pozostawienia takiego majątku w rozliczeniu.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży wyposażenia, instalacji, materiałów oraz aparatury naukowej i technicznej, w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI (ciąg dalszy)**5 0 0** (ciąg dalszy)**5 0 0 2** Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

5 0 2 **Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży takich produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)***5 0 2** *(ciąg dalszy)*

| | |
|--|--------|
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| | Ogółem |
| | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 1 | WPLYWY Z NAJMU | | | |
| 5 1 0 | Wpływy z najmu wyposażenia i urzędzeń — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 5 1 1 | Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem | | | |
| 5 1 1 0 | Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 5 1 1 1 | Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 5 1 1 — Razem | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 1 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

5 1 0 **Wpływy z najmu wyposażenia i urzędzeń — Dochody przeznaczone na określony cel**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

5 1 1 **Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem**

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)***5 1 1** *(ciąg dalszy)*5 1 1 0 *(ciąg dalszy)*

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 5 2 | DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK | | | |
| 5 2 0 | <i>Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji</i> | 8 794 000 | | 8 794 000 |
| 5 2 1 | <i>Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji</i> | 10 000 000 | | 10 000 000 |
| 5 2 2 | <i>Odsetki naliczone wskutek prefinansowania</i> | 50 000 000 | | 50 000 000 |
| 5 2 3 | <i>Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 2 — Ogółem | 68 794 000 | | 68 794 000 |

5 2 0***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 8 794 000 | | 8 794 000 |

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

| | |
|--|------------------|
| Parlament | 2 000 000 |
| Rada | p.m. |
| Komisja | 6 500 000 |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | 130 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | 64 000 |
| Komitet Regionów | 100 000 |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | 8 794 000 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 5 | DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC | | | |
| 5 5 0 | <i>Wpływy z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 5 1 | <i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 5 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

5 5 0 *Wpływy z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

5 5 1 *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC *(ciąg dalszy)***5 5 1** *(ciąg dalszy)*

| | |
|--|-------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| | <hr/> |
| Ogółem | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 7 | INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI | | | |
| 5 7 0 | <i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 7 1 | <i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, dotacje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 7 2 | <i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rachunek innej instytucji</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 7 3 | <i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 7 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

5 7 0 *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

5 7 1 **Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, dotacje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

5 7 2 **Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rachunek innej instytucji**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody związane ze zwrotem wydatków socjalnych poniesionych na rachunek innej instytucji.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*5 7 3 *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <u>p.m.</u> |

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|-------------|--------------------------------|-------------|
| 5 8 | RÓŻNE ODSZKODOWANIA | | | |
| 5 8 0 | <i>Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 5 8 1 | <i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 5 8 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

5 8 0 Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

| | |
|--|-------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

5 8 1 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA *(ciąg dalszy)***5 8 1** *(ciąg dalszy)*

W tym artykule zapisuje się również dochody z dokonywanych przez towarzystwa ubezpieczeniowe zwrotów kosztów wynagrodzeń urzędników, którzy ulegli wypadkowi.

| | |
|--|------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | <hr/> p.m. |

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|---|----------------|--------------------------------|----------------|
| 5 9 | INNE DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ | | | |
| 5 9 0 | Inne dochody z działalności administracyjnej | 100 000 | | 100 000 |
| | Rozdział 5 9 — Ogółem | 100 000 | | 100 000 |

5 9 0 Inne dochody z działalności administracyjnej

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 100 000 | | 100 000 |

Uwagi

W tym artykule zapisuje się również inne dochody z działalności administracyjnej.

| | |
|--|----------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | 100 000 |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | p.m. |
| Trybunał Obrachunkowy | p.m. |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | 100 000 |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------|---|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 6 0 | SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE | p.m. | | p.m. |
| 6 1 | ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH | p.m. | | p.m. |
| 6 2 | DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE | p.m. | | p.m. |
| 6 3 | SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ | p.m. | | p.m. |
| 6 5 | KOREKTY FINANSOWE | p.m. | | p.m. |
| 6 6 | INNE SKŁADKI I ZWROTY | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| 6 7 | DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW | p.m. | | p.m. |
| 6 8 | TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE | p.m. | | p.m. |
| | Tytuł 6 — Ogółem | 30 000 000 | | 30 000 000 |

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|------------|
| 6 1 | ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH | | | |
| 6 1 1 | Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej państw członkowskich | | | |
| 6 1 1 3 | Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w art. 4 decyzji 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 1 4 | Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 1 — Razem | p.m. | | p.m. |
| 6 1 2 | Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 4 | Spłata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia | | | |
| 6 1 4 0 | Spłata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 4 3 | Spłata pomocy na działalność w UE związaną z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 4 — Razem | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 | Zwrot niewykorzystanej pomocy UE/wspólnotowej | | | |
| 6 1 5 0 | Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 1 | Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 2 | Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 3 | Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 7 | Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego | p.m. | | p.m. |
| 6 1 5 8 | Zwrot różnych niewykorzystanych środków UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 5 — Razem | p.m. | | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 6 1 6 | Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 7 | Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą UE/Wspólnoty dla państw trzecich | | | |
| 6 1 7 0 | Splata w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 7 — Razem | p.m. | | p.m. |
| 6 1 8 | Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową | | | |
| 6 1 8 0 | Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 1 8 1 | Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 8 — Razem | p.m. | | p.m. |
| 6 1 9 | Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych | | | |
| 6 1 9 1 | Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji Rady 94/179/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | Artykuł 6 1 9 — Razem | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 6 1 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

6 1 2 **Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel**

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

| | |
|--|------|
| Komisja | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘŃ

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------|--------------------------------|-------------|
| 6 3 | SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘŃ | | | |
| 6 3 0 | <i>Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 6 3 1 | <i>Składki w ramach dorobku Schengen</i> | | | |
| 6 3 1 1 | Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 3 1 2 | Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 3 1 3 | Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | <i>Artykuł 6 3 1 — Razem</i> | p.m. | | p.m. |
| 6 3 2 | <i>Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel</i> | p.m. | | p.m. |
| 6 3 3 | <i>Składki na poczet pewnych programów pomocy zewnętrznej</i> | | | |
| 6 3 3 0 | Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 3 3 1 | Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 3 3 2 | Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| | <i>Artykuł 6 3 3 — Razem</i> | p.m. | | p.m. |
| | Rozdział 6 3 — Ogółem | p.m. | | p.m. |

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen

6 3 1 1 Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

Składki na koszty administracyjne wynikające z Układu zawartego w dniu 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tego Układu.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘŃ (*ciąg dalszy*)**6 3 1** (*ciąg dalszy*)6 3 1 1 (*ciąg dalszy*)

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Rada

p.m.

Europejska Służba Działań Zewnętrznych

p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 6 6 | INNE SKŁADKI I ZWROTY | | | |
| 6 6 0 | Inne składki i zwroty | | | |
| 6 6 0 0 | Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel | p.m. | | p.m. |
| 6 6 0 1 | Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| | <i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i> | 30 000 000 | | 30 000 000 |
| | Rozdział 6 6 — Ogółem | 30 000 000 | | 30 000 000 |

6 6 0 Inne składki i zwroty

6 6 0 0 Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| p.m. | | p.m. |

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które są wykorzystywane na zapewnienie dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które przeznaczono te dochody.

| | |
|--|------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | p.m. |
| Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | p.m. |

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------|
| 7 0 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI | 23 000 000 | | 23 000 000 |
| 7 1 | GRZYWNY | 100 000 000 | | 100 000 000 |
| 7 2 | ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY | p.m. | | p.m. |
| Tytuł 7 — Ogółem | | 123 000 000 | | 123 000 000 |

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|--|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 7 0 | ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI | | | |
| 7 0 0 | Odsetki od zaległych płatności | | | |
| 7 0 0 0 | Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich | 5 000 000 | | 5 000 000 |
| 7 0 0 1 | Inne odsetki od zaległych płatności | 3 000 000 | | 3 000 000 |
| | <i>Artykuł 7 0 0 — Razem</i> | 8 000 000 | | 8 000 000 |
| 7 0 1 | Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien | 15 000 000 | | 15 000 000 |
| | Rozdział 7 0 — Ogółem | 23 000 000 | | 23 000 000 |

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 5 000 000 | | 5 000 000 |

| | |
|--|-------------------------|
| Rada | p.m. |
| Komisja | 5 000 000 |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| | <u>Ogółem</u> 5 000 000 |

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

| Tytuł Rozdział | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 9 0 | DOCHODY RÓŻNE | 30 210 000 | | 30 210 000 |
| | Tytuł 9 — Ogółem | 30 210 000 | | 30 210 000 |

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|---|------------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| 9 0 | DOCHODY RÓŻNE | | | |
| 9 0 0 | Dochody różne | 30 210 000 | | 30 210 000 |
| | Rozdział 9 0 — Ogółem | 30 210 000 | | 30 210 000 |

9 0 0 *Dochody różne*

| Budżet 2010 | Budżet korygujący nr 6/2010 | Nowa kwota |
|-------------|-----------------------------|------------|
| 30 210 000 | | 30 210 000 |

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody różne.

| | |
|--|-------------------|
| Parlament | p.m. |
| Rada | p.m. |
| Komisja | 30 000 000 |
| Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej | 10 000 |
| Trybunał Obrachunkowy | 200 000 |
| Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny | p.m. |
| Komitet Regionów | p.m. |
| Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich | p.m. |
| Europejski Inspektor Ochrony Danych | p.m. |
| Europejska Służba Działań Zewnętrznych | p.m. |
| Ogółem | 30 210 000 |